

# SONY®

4-182-765-13(1)

## DSC-W350/W360

**GB** Digital Still Camera/Instruction Manual

**GB**



# Cyber-shot

## English

### Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. DSC-W350/W360

Serial No. \_\_\_\_\_

## WARNING

**To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.**

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### -SAVE THESE INSTRUCTIONS

### DANGER

## TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

If the shape of the plug does not fit the power outlet, use an attachment plug adaptor of the proper configuration for the power outlet.

## CAUTION

### Battery pack

If the battery pack is mishandled, the battery pack can burst, cause a fire or even chemical burns. Observe the following cautions.

- Do not disassemble.
- Do not crush and do not expose the battery pack to any shock or force such as hammering, dropping or stepping on it.
- Do not short circuit and do not allow metal objects to come into contact with the battery terminals.
- Do not expose to high temperature above 60°C (140°F) such as in direct sunlight or in a car parked in the sun.
- Do not incinerate or dispose of in fire.
- Do not handle damaged or leaking lithium ion batteries.

- Be sure to charge the battery pack using a genuine Sony battery charger or a device that can charge the battery pack.
- Keep the battery pack out of the reach of small children.
- Keep the battery pack dry.
- Replace only with the same or equivalent type recommended by Sony.
- Dispose of used battery packs promptly as described in the instructions.

### **| Battery charger**

Even if the CHARGE lamp is not lit, the battery charger is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet (wall socket). If some trouble occurs while using the battery charger, immediately shut off the power by disconnecting the plug from the wall outlet (wall socket).

## **For Customers in the U.S.A. and Canada**

### **| RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES**

Lithium-Ion batteries are recyclable.

You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.



For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit <http://www.rbc.org/>

**Caution:** Do not handle damaged or leaking Lithium-Ion batteries.

### **| Battery pack**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## For Customers in the U.S.A.

UL is an internationally recognized safety organization.  
The UL Mark on the product means it has been UL Listed.

If you have any questions about this product, you may call:  
Sony Customer Information Center  
1-800-222-SONY (7669)

The number below is for the FCC related matters only.

### Regulatory Information

#### Declaration of Conformity

Trade Name: SONY  
Model No.: DSC-W350  
Responsible Party: Sony Electronics Inc.  
Address: 16530 Via Esprillo,  
San Diego, CA 92127 U.S.A.  
Telephone No.: 858-942-2230

This device complies with Part15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

## **| Note:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**GB**

The supplied interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

## **For Customers in Europe**

### **| Notice for the customers in the countries applying EU Directives**

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

This product has been tested and found compliant with the limits set out in the EMC Directive for using connection cables shorter than 3 meters (9.8 feet).

### **| Attention**

The electromagnetic fields at the specific frequencies may influence the picture and sound of this unit.

### **| Notice**

If static electricity or electromagnetism causes data transfer to discontinue midway (fail), restart the application or disconnect and connect the communication cable (USB, etc.) again.

## Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product,

please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead. By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent

potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.



In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely.

Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Notice for customers in the United Kingdom

A moulded plug complying with BS 1363 is fitted to this equipment for your safety and convenience.

Should the fuse in the plug supplied need to be replaced, a fuse of the same rating as the supplied one and approved by ASTA or BSI to BS 1362, (i.e., marked with an  or  mark) must be used.

If the plug supplied with this equipment has a detachable fuse cover, be sure to attach the fuse cover after you change the fuse. Never use the plug without the fuse cover. If you should lose the fuse cover, please contact your nearest Sony service station.

# Table of contents

---

## Getting started

Refer to "Cyber-shot Handbook" (PDF) on supplied CD-ROM .....	8
Checking the accessories supplied .....	8
Notes on using the camera.....	8
Identifying parts .....	11
Charging the battery pack.....	12
Inserting the battery pack/a memory card (sold separately) .....	14
Setting the clock .....	17

GB

---

## Shooting/viewing images

Shooting still images.....	18
Shooting movies .....	19
Viewing images.....	20

---

## "Cyber-shot Handbook" (PDF)

Learning more about the camera ("Cyber-shot Handbook").....	21
---	----

---

## Others

List of icons displayed on the screen .....	22
Number of still images and recordable time of movies .....	24
Precautions .....	25
Specifications .....	27

## Refer to “Cyber-shot Handbook” (PDF) on supplied CD-ROM

For details on advanced operations, please read “Cyber-shot Handbook” (PDF) on the CD-ROM (supplied) using a computer.

Refer to “Cyber-shot Handbook” for in-depth instructions on shooting or viewing images and connecting the camera to your computer, printer or TV (page 21).





## Checking the accessories supplied

- Battery charger BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Power cord (mains lead) (not supplied in the USA and Canada) (1)
- Rechargeable battery pack NP-BN1 (1)
- USB, A/V cable for multi-use terminal (1)
- Wrist strap (1)
- CD-ROM (1)
  - Cyber-shot application software
  - “Cyber-shot Handbook”
- Instruction Manual (this manual) (1)

## Notes on using the camera

### Changing the language setting

The screen language setting, press the MENU button, then select

 (Settings) →  (Main Settings) → [Language Setting].

### Internal memory and memory card back up

Do not turn off the camera, remove the battery pack, or remove the memory card while the access lamp is lit. Otherwise, the internal memory data or the memory card may be damaged. Be sure to make a backup copy to protect your data.

### On database files

When you insert a memory card without a database file into the camera and turn on the power, part of the memory card capacity is used to automatically create a database file. It may take some time until you can perform the next operation.



## Notes on recording/playback

- When you use a memory card with this camera for the first time, it is recommended to format the card using the camera for stable performance of the memory card before shooting. Note that formatting permanently erases all data on the memory card, and is unrecoverable. Save precious data on a computer, etc.
- Before you start recording, make a trial recording to make sure that the camera is working correctly.
- The camera is neither dust-proof, nor splash-proof, nor water-proof. Read “Precautions” (page 25) before operating the camera.
- Avoid exposing the camera to water. If water enters inside the camera, a malfunction may occur. In some cases, the camera cannot be repaired.
- Do not aim the camera at the sun or other bright light. It may cause the malfunction of the camera.
- Do not use the camera near a location that generates strong radio waves or emits radiation. Otherwise, the camera may not properly record or play back images.
- Using the camera in sandy or dusty locations may cause malfunctions.
- If moisture condensation occurs, remove it before using the camera .
- Do not shake or strike the camera. It may cause a malfunction and you may not be able to record images. Furthermore, the recording media may become unusable or image data may be damaged.
- Clean the flash surface before use. The heat of flash emission may cause dirt on the flash surface to become discolored or to stick to the flash surface, resulting in insufficient light emission.

## Carl Zeiss lens

- The camera is equipped with a Carl Zeiss lens which is capable of reproducing sharp images with excellent contrast. The lens for the camera has been produced under a quality assurance system certified by Carl Zeiss in accordance with the quality standards of Carl Zeiss in Germany.

## Notes on the LCD screen and lens

- The LCD screen is manufactured using extremely high-precision technology so over 99.99% of the pixels are operational for effective use. However, some tiny black and/or bright dots (white, red, blue or green) may appear on the LCD screen. These dots are a normal result of the manufacturing process, and do not affect the recording.
- When the battery level becomes low, the lens might stop moving. Insert a charged battery pack and turn on the camera again.

### **On camera's temperature**

Your camera and battery may get warm due to continuous use, but it is not a malfunction.

### **On the overheat protection**

Depending on the camera and battery temperature, you may be unable to record movies or the power may turn off automatically to protect the camera. A message will be displayed on the LCD screen before the power turns off or you can no longer record movies.

### **On image data compatibility**

- The camera conforms with DCF (Design rule for Camera File system) universal standard established by JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Sony does not guarantee that the camera will play back images recorded or edited with other equipment, or that other equipment will play back images recorded with the camera.

### **Warning on copyright**

Television programs, films, videotapes, and other materials may be copyrighted. Unauthorized recording of such materials may be contrary to the provisions of the copyright laws.

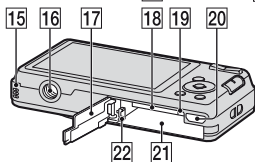
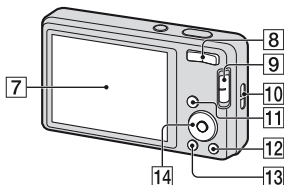
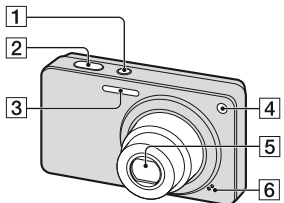
### **No compensation for damaged content or recording failure**



Sony cannot compensate for failure to record or loss or damage of recorded content due to a malfunction of the camera or recording media, etc.





### **On Illustrations**

Illustrations used in this manual are of the DSC-W350 unless noted otherwise.

# Identifying parts



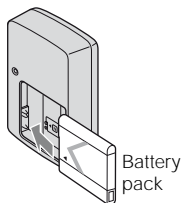
- 1** ON/OFF (Power) button
- 2** Shutter button
- 3** Flash
- 4** Self-timer lamp/Smile Shutter lamp/AF illuminator
- 5** Lens
- 6** Microphone
- 7** LCD screen
- 8** For shooting: W/T (Zoom) button  
For viewing:  (Playback zoom) button/ (Index) button
- 9** Mode switch
- 10** Hook for wrist strap

- 11**  (Playback) button
- 12**  (Delete) button
- 13** MENU button
- 14** Control button  
Menu on: /▼/◀/▶/●  
Menu off: DISP//☺/⚡
- 15** Speaker
- 16** Tripod receptacle
  - Use a tripod with a screw less than 5.5 mm (7/32 inches) long. Otherwise, you cannot firmly secure the camera, and damage to the camera may occur.
- 17** Battery/memory card cover
- 18** Memory card slot
- 19** Access lamp
- 20** Multi connector
- 21** Battery insertion slot
- 22** Battery eject lever

# Charging the battery pack

## 1 Insert the battery pack into the battery charger.

- You can charge the battery even when it is partially charged.



## 2 Connect the battery charger to the wall outlet (wall socket).

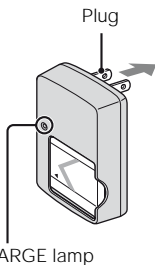
If you continue charging the battery pack for about one more hour after the CHARGE lamp turns off, the charge will last slightly longer (full charge).

CHARGE lamp

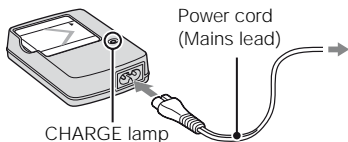
Lit: Charging

Off: Charging finished  
(normal charge)

**For customers in the USA and Canada**



**For customers in countries/regions other than the USA and Canada**



## 3 When charging is finished, disconnect the battery charger.

### ■ Charging time

	Full charge time	Normal charge time
	Approx. 245 min.	Approx. 185 min.

## Notes

- The table above shows the time required to charge a fully depleted battery pack at a temperature of 25 °C (77 °F). Charging may take longer depending on conditions of use and circumstances.
- Connect the battery charger to the nearest wall outlet (wall socket).
- When charging is finished, disconnect the power cord (mains lead) from the wall outlet (wall socket), and remove the battery pack from the battery charger.
- Be sure to use the battery pack or the battery charger of the genuine Sony brand.

## Battery life and number of still images you can record/view

		Battery life (min.)	No. of Images
Recording	DSC-W360	Approx. 115	Approx. 230
	DSC-W350	Approx. 120	Approx. 240
Viewing	DSC-W360	Approx. 260	Approx. 5200
	DSC-W350	Approx. 270	Approx. 5400

GB

## Note

- The number of still images that can be recorded is based on the CIPA standard, and is for shooting under the following conditions.  
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  - DISP (Screen Display Settings) is set to [Normal].
  - Shooting once every 30 seconds.
  - The zoom is switched alternately between the W and T ends.
  - The flash strobes once every two times.
  - The power turns on and off once every ten times.
  - A fully charged battery pack (supplied) is used at an ambient temperature of 25 °C (77 °F).
  - Using Sony “Memory Stick PRO Duo” media (sold separately).



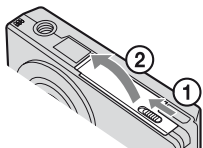
### Using the camera abroad

You can use the camera and the battery charger (supplied) in any country or region where the power supply is within 100 V to 240 V AC, 50/60 Hz. Do not use an electronic transformer (travel converter). This may cause a malfunction.

# Inserting the battery pack/a memory card (sold separately)

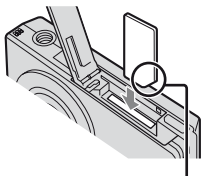
---

- 1 Open the cover.



- 2 Insert the memory card (sold separately).

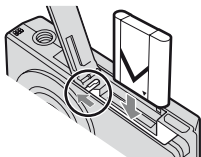
With the notched corner facing down as illustrated, insert the memory card until it clicks into place.



Ensure the notched corner faces correctly.

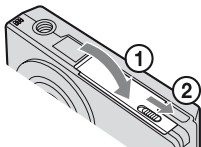
- 3 Insert the battery pack.

Check the direction of the battery, insert the battery pack while pressing the battery eject lever in the direction of the arrow. Insert the battery until the battery eject lever is locked.



- 4 Close the cover.

Closing the cover with the battery inserted incorrectly may damage the camera.



## Memory cards that you can use

- The following memory cards are compatible with this camera: “Memory Stick PRO Duo” media, “Memory Stick PRO-HG Duo” media, “Memory Stick Duo” media, SD memory cards, SDHC memory cards and SDXC memory cards. Operation with all memory cards is not assured.

MultiMediaCard is not compatible.

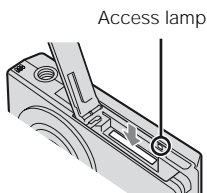
Images recorded on SDXC memory cards cannot be played back or captured on non-exFAT-compatible computers, AV components, etc., connected to this camera by USB cable. Check that the connected devices are compatible with exFAT beforehand. If you connect a device that is not compatible with exFAT, the screen for initialization may appear. Never execute initialization otherwise all recorded contents will be lost.

(exFAT is the file system used in SDXC memory cards.)

- In this manual, “Memory Stick PRO Duo” media, “Memory Stick PRO-HG Duo” media and “Memory Stick Duo” media are called “Memory Stick Duo” media and SD memory cards, SDHC memory cards and SDXC memory cards are called SD memory cards.
- When recording movies, it is recommended that you use the following memory cards:
  - **MEMORY STICK PRO DUO** (Mark2) (“Memory Stick PRO Duo” (Mark2) media)
  - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** (“Memory Stick PRO-HG Duo” media)
  - SD memory card, SDHC memory card or SDXC memory card (Class 4 or faster)
- For details on the number of images/time that can be recorded, see page 24.

GB

## To remove the memory card





Make sure that the access lamp is not lit, then push the memory card in once.

### Note

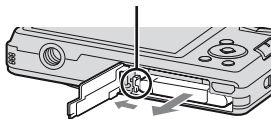
- Never remove the memory card/battery pack when the access lamp is lit. This may cause damage to data in the memory card/internal memory.

## ■ When there is no memory card inserted

Images are stored in the camera's internal memory (approximately 45 MB). To copy images from the internal memory to a memory card, insert the memory card in the camera, then select MENU →  (Settings) →  (Memory Card Tool) → [Copy].

## ■ To remove the battery pack

Battery eject lever



Slide the battery eject lever. Be sure not to drop the battery pack.

## ■ Checking the remaining battery charge

A remaining charge indicator appears on the LCD screen.



### Notes

- It takes about one minute until the correct remaining charge indicator appears.
- The remaining charge indicator may not be correct under certain circumstances.
- When [Power Save] is set to [Standard] or [Stamina], if you do not operate the camera running on a battery pack for a certain amount of time, the brightness level on the LCD screen becomes dark, and then the camera automatically turns off to prevent wearing down the battery pack (Auto Power off).
- To prevent staining the terminal, short-circuiting, etc., be sure to use a plastic bag to keep away from metal materials when carrying or storing.



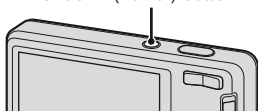
# Setting the clock

- 1 Press the ON/OFF (Power) button.

The camera is turned on.

- It may take time for the power to turn on and allow operation.

ON/OFF (Power) button



- 2 Select a setting item with ▲/▼ on the control button, then press ●.

**Date & Time Format:** Selects the date and time display format.

**Daylight Savings:** Selects Daylight Savings On/Off.

**Date & Time:** Sets the date and time.



Control button

GB

- 3 Set the numeric value and desired settings with ▲/▼/◀/▶, then press ●.

- Midnight is indicated as 12:00 AM, and noon as 12:00 PM.


- 4 Follow the instructions on the screen. Select your desired area with ◀/▶ on the control button, then press ●.

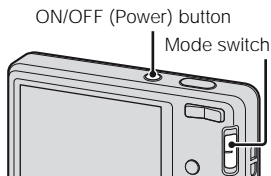
- 5 Select [OK], then press ●.

## ■ Setting the date and time again

Press the MENU button, then select  (Settings) →  (Clock Settings).

# Shooting still images

- 1 Set the mode switch to  (Still Image), then press the ON/OFF (Power) button.



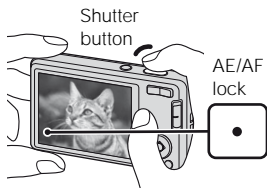
- 2 Hold the camera steady as illustrated.

- Press the T button to zoom in, W button to zoom out.



- 3 Press the shutter button halfway down to focus.

When the image is in focus, a beep sounds and the ● indicator lights.




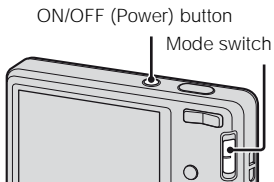
- 4 Press the shutter button fully down.



# Shooting movies

---

- 1 Set the mode switch to  (Movie), then press the ON/OFF (Power) button.



- 2 Press the shutter button fully down to start recording.



GB

- 3 Press the shutter button fully down again to stop recording.
- 

## Note


- The operating sound of the lens is recorded when the zoom function operates while shooting a movie.

# Viewing images



## 1 Press the (Playback) button.


- When images on a memory card recorded with other cameras are played back on this camera, the registration screen for the data file appears.






 (Playback) button

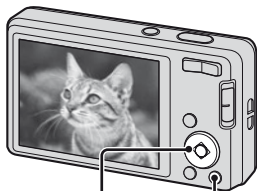
## ■ Selecting next/previous image

Select an image with  (next)/ (previous) on the control button.

- Press  in the center of the control button to view movies.

## ■ Deleting an image

- ① Press  (Delete) button.
- ② Select [This Image] with  on the control button, then press .



Control button

 (Delete) button

## ■ Returning to shooting images

Press the shutter button halfway down.

## ■ Turning off the camera

Press ON/OFF (Power) button.

# Learning more about the camera ("Cyber-shot Handbook")

"Cyber-shot Handbook", which explains how to use the camera in detail, is included on the CD-ROM (supplied). Refer to it for in-depth instructions on the many functions of the camera.

## ■ For Windows users

---

- 1 Turn on your computer, and insert the CD-ROM (supplied) into the CD-ROM drive.
  - 2 Click [Cyber-shot Handbook].
  - 3 Click [Install].
  - 4 Start "Cyber-shot Handbook" from the shortcut on the desktop.
- 

## ■ For Macintosh users

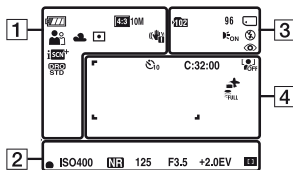
---

- 1 Turn on your computer, and insert the CD-ROM (supplied) into the CD-ROM drive.
  - 2 Select the [Handbook] folder and copy "Handbook.pdf" stored in the [GB] folder to your computer.
  - 3 After copying is complete, double-click "Handbook.pdf".
- 

GB

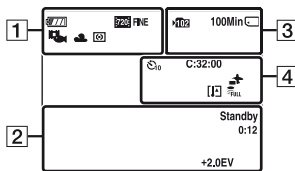
# List of icons displayed on the screen

## When shooting still images



- The icons are limited in **EASY** (Easy Mode).

## When shooting movies



1







Display	Indication
	Battery remaining
	Low battery warning
4:3 10M	Image size
	Scene Selection
	REC Mode (Intelligent Auto Adjustment, Program Auto, Sweep Panorama)
	Movie shooting scene
	Scene Recognition icon
	White balance
	Metering Mode
	Vibration warning

Display	Indication
	Scene Recognition
	Burst Settings
	DRO
	Smile Detection
	Sensitivity indicator
	Zoom scaling








2

Display	Indication
	AE/AF lock
ISO400	ISO number
	NR slow shutter
125	Shutter speed
F3.5	Aperture value
+2.0EV	Exposure Value
	AF range finder frame indicator
Standby	Recording a movie/ Standby a movie
0:12	Recording time (m:s)

3

Display	Indication
	Recording folder
96	Number of recordable images
100Min	Recordable time
	Recording/Playback Media (Memory card, internal memory)
	AF illuminator
	Red-eye reduction
	Flash mode
	Flash charging

4

Display	Indication
	Self-timer
C:32:00	Self-diagnosis display
	Destination
	Overheating warning
	Face Detection
	Database file full/ Database file error
	AF range finder frame
	Spot metering cross hair

GB

# Number of still images and recordable time of movies

The number of still images and recordable time may vary depending on the shooting conditions and the memory card.

## ■ Still images/Panoramic images

(Units: Images)

Capacity Size	Internal memory	Memory card formatted with this camera				
	Approx. 45 MB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
14M	7	301	605	1225	2496	4932
10M	9	402	808	1637	3334	6588
5M	14	582	1168	2366	4819	9524
VGA	284	11760	23600	47810	97350	192380
16:9(11M)	8	365	733	1484	3023	5974
16:9(2M)	47	1961	3934	7968	16220	32060
Wide (horizontal)	12	516	1035	2097	4270	8438
Standard (horizontal)	15	625	1255	2543	5178	10230
Wide (vertical)	10	423	849	1719	3502	6920
Standard (vertical)	10	442	887	1797	3660	7232

### Notes

- When the number of remaining shootable images is greater than 99,999, the “>99999” indicator appears.
- When an image shot with other cameras is played back on this camera, the image may not appear in the actual image size.



## ■ Movies

The table below shows the approximate maximum recording times. These are the total times for all movie files. Continuous shooting is possible for approximately 29 minutes.

(Units: hour : minute : second)

Capacity Size	Internal memory	Memory card formatted with this camera				
	Approx. 45 MB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
1280×720(Fine)	—	0:27:50	0:56:00	1:53:40	3:51:40	7:37:50
1280×720(Standard)	—	0:40:30	1:21:50	2:45:50	5:37:50	11:07:50
VGA	0:01:40	1:21:20	2:43:40	5:31:50	11:15:50	22:15:50

GB

### Note

- The continuous shooting time differs according to the shooting conditions (temperature, etc.). The value above apply when DISP (Screen Display Settings) is set to [Normal].

## Precautions

### Do not use/store the camera in the following places

- In an extremely hot, cold or humid place  
In places such as in a car parked in the sun, the camera body may become deformed and this may cause a malfunction.
- Under direct sunlight or near a heater  
The camera body may become discolored or deformed, and this may cause a malfunction.
- In a location subject to rocking vibration
- Near strong magnetic place
- In sandy or dusty places  
Be careful not to let sand or dust get into the camera. This may cause the camera to malfunction, and in some cases this malfunction cannot be repaired.

### On carrying

Do not sit down in a chair or other place with the camera in the back pocket of your trousers or skirt, as this may cause malfunction or damage the camera.

### On cleaning

#### Cleaning the LCD screen

Wipe the screen surface with an LCD cleaning kit (sold separately) to remove fingerprints, dust, etc.

## **Cleaning the lens**

Wipe the lens with a soft cloth to remove fingerprints, dust, etc.

## **Cleaning the camera surface**

Clean the camera surface with a soft cloth slightly moistened with water, then wipe the surface with a dry cloth. To prevent damage to the finish or casing:

- Do not expose the camera to chemical products such as thinner, benzine, alcohol, disposable cloths, insect repellent, sunscreen or insecticide.
- Do not touch the camera with any of the above on your hand.
- Do not leave the camera in contact with rubber or vinyl for a long time.

## **On operating temperatures**

Your camera is designed for use under the temperatures between 0 °C and 40 °C (32 °F and 104 °F). Shooting in extremely cold or hot places that exceed this range is not recommended.

## **On the internal rechargeable backup battery**

This camera has an internal rechargeable battery for maintaining the date and time and other settings regardless of whether the power is on or off.

This rechargeable battery is continually charged as long as you are using the camera. However, if you use the camera for only short periods, it discharges gradually, and if you do not use the camera at all for about one month it becomes completely discharged. In this case, be sure to charge this rechargeable battery before using the camera.

However, even if this rechargeable battery is not charged, you can still use the camera, but the date and time will not be indicated.

## **Charging method of the internal rechargeable backup battery**

Insert charged battery pack in the camera, and then leave the camera for 24 hours or more with the power off.

# Specifications

## Camera

### [System]

- Image device: 7.76 mm (1/2.3 type)  
color CCD, Primary color filter
- Total pixel number of camera:  
Approx. 14.5 Megapixels
- Effective pixel number of camera:  
Approx. 14.1 Megapixels
- Lens: Carl Zeiss Vario-Tessar 4× zoom  
lens  
f = 4.7 mm – 18.8 mm (26 mm –  
105 mm (35 mm film equivalent))  
F2.7 (W) – F5.7 (T)
- While shooting movies (16:9):  
30 mm – 122 mm
- While shooting movies (4:3):  
37 mm – 149 mm
- Exposure control: Automatic exposure,  
Scene Selection (10 modes)
- White balance: Automatic, Daylight,  
Cloudy, Fluorescent 1/2/3,  
Incandescent, Flash, One Push
- Underwater White Balance: Auto,  
Underwater 1/2, One Push
- Recording interval for Burst mode:  
Approx. 0.7 second
- File format:  
Still images: JPEG (DCF Ver. 2.0,  
Exif Ver. 2.21, MPF Baseline)  
compliant, DPOF compatible  
Movies: MPEG-4 Visual
- Recording media: Internal Memory  
(Approx. 45 MB), “Memory Stick  
Duo” media, SD memory cards
- Flash: Flash range (ISO sensitivity  
(Recommended Exposure Index)  
set to Auto):  
Approx. 0.2 m to 3.8 m (W)  
(7 7/8 inches to 12 feet 5 5/8 inches)  
Approx. 0.6 m to 1.9 m (T) (1 foot  
11 5/8 inches to 6 feet 2 7/8 inches)

### [Input and Output connectors]

- Multi use terminal Type3  
(AV-out (SD/HD Component)/  
USB/DC-in):  
Video output  
Audio output (Monaural)  
USB communication
- USB communication: Hi-Speed USB  
(USB 2.0 compliant)

### [LCD screen]

- LCD panel:  
DSC-W360:  
7.5 cm (3.0 type) TFT drive  
DSC-W350:  
6.7 cm (2.7 type) TFT drive
- Total number of dots: 230 400 (960 ×  
240) dots

### [Power, general]

- Power: Rechargeable battery pack  
NP-BN1, 3.6 V  
AC-LS5 AC Adaptor (sold  
separately), 4.2 V
- Power consumption (during shooting):  
DSC-W360: 1.1 W  
DSC-W350: 1.0 W
- Operating temperature: 0 °C to 40 °C  
(32 °F to 104 °F)
- Storage temperature: –20 °C to +60 °C  
(–4 °F to +140 °F)
- Dimensions:  
DSC-W360: 94.0 × 56.1 ×  
16.7 mm (3 3/4 × 2 1/4 ×  
11/16 inches) (W/H/D, excluding  
protrusions)

DSC-W350: 90.7 × 51.5 ×  
16.7 mm (3 5/8 × 2 1/8 ×  
1 1/16 inches) (W/H/D, excluding  
protrusions)

Mass (including NP-BN1 battery pack,  
Memory card):

DSC-W360: Approx. 126 g  
(4.4 oz.)

DSC-W350: Approx. 117 g  
(4.1 oz.)

Microphone: Monaural

Speaker: Monaural

Exif Print: Compatible

PRINT Image Matching III:  
Compatible

PictBridge: Compatible

## BC-CSN/BC-CSNB battery charger

Power requirements: AC 100 V to  
240 V, 50/60 Hz, 2 W

Output voltage: DC 4.2 V, 0.25 A

Operating temperature: 0 °C to 40 °C  
(32 °F to 104 °F)

Storage temperature: -20 °C to +60 °C  
(-4 °F to +140 °F)

Dimensions: Approx. 55 × 24 × 83 mm  
(2 1/4 × 31/32 × 3 3/8 inches)  
(W/H/D)

Mass: Approx. 55 g (1.9 oz.)

## Rechargeable battery pack NP-BN1

Used battery: Lithium-ion battery

Maximum voltage: DC 4.2 V

Nominal voltage: DC 3.6 V

Maximum charge voltage: DC 4.2 V

Maximum charge current: 0.9 A

Capacity:


typical: 2.3 Wh (630 mAh)

minimum: 2.2 Wh (600 mAh)

## Trademarks

- The following marks are trademarks of Sony Corporation.

**Cyber-shot**, “Cyber-shot,”

“Memory Stick,” , “Memory

Stick PRO,” **MEMORY STICK PRO**,

“Memory Stick Duo,”

**MEMORY STICK DUO**, “Memory  
Stick PRO Duo,”

**MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory  
Stick PRO-HG Duo,”

**MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory  
Stick Micro,” “MagicGate,”

**MAGICGATE**, “PhotoTV HD”

- Microsoft, Windows, DirectX and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Macintosh and Mac OS are trademarks or registered trademarks of Apple Inc..
- Intel and Pentium are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation.
- SDXC and SDHC logo are trademarks of SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard is a trademark of MultiMediaCard Association.
- Adobe and Reader are either trademarks or registered trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the <sup>TM</sup> or <sup>®</sup> marks are not used in all cases in this manual.

Additional information on this product and answers to frequently asked questions can be found at our Customer Support Website.

<http://www.sony.net/>

Printed on 70% or more recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

**GB**





اطلاعات اضافه تر در مورد این محصول و پاسخ به  
سؤالات اغلب پرسیده شده می توانند در سایت اینترنتی  
پشتیبانی مشتری ما یافت گردند.

<http://www.sony.net/>

چاپ شده بر روی کاغذ 70 در صد یا بیشتر بازیابی شده با  
استفاده از جوهر با منشأ روغن گیاهی عاری از ترکیبات آلی  
فرار (VOC).

PR



وزن (شامل بسته باتری NP-BN1، کارت حافظه):

DSC-W360: تقریباً 126 گرم

DSC-W350: تقریباً 117 گرم

میکروفون: تک صوتی

بلندگو: تک صوتی

Exif Print: قابل انطباق

PRINT Image Matching III: قابل انطباق

PictBridge: قابل انطباق

### شارژر باتری BC-CSN/BC-CSNB

مصرف نیرو: 100 ولت تا 240 ولت AC، 50/60 هرتز، 2 وات

ولتاژ خروجی: 4.2 ولت DC، 0.25 آمپر

دمای عملکرد: 0 درجه سانتیگراد تا 40 درجه سانتیگراد

دمای نگهداری: 20- درجه سانتیگراد تا 60+ درجه سانتیگراد

ابعاد: تقریباً 55 × 24 × 83 میلی متر (عرض / ارتفاع / عمق)

وزن: تقریباً 55 گرم

### بسته باتری قابل شارژ NP-BN1

باتری مورد استفاده: باتری یون لیتیومی

حداکثر ولتاژ: 4.2 ولت DC

ولتاژ اسمی: 3.6 ولت DC

حداکثر ولتاژ شارژ: 4.2 ولت DC

حداکثر جریان شارژ: 0.9 آمپر

طرفیت:

نوعی: 2.3 وات ساعت (630 میلی آمپر ساعت)

حداقل: 2.2 وات ساعت (600 میلی آمپر ساعت)

طراحی و مشخصات ممکن است بدون اطلاع قبلی تغییر داده شوند.

### علائم تجاری

• علائم ذیل علائم تجاری Sony Corporation می باشند.

"Cyber-shot"، **Cyber-shot**

"Memory Stick"، **Memory Stick**

**MEMORY STICK PRO**، "PRO

"Memory Stick Duo"

**MEMORY STICK DUO**

"Memory Stick PRO Duo"

**MEMORY STICK PRO DUO**

"Memory Stick PRO-HG Duo"

**MEMORY STICK PRO-HG DUO**

"MagicGate"، "Memory Stick Micro"

"PhotoTV HD" **MAGICGATE**

• DirectX، Windows، Microsoft

Windows Vista علائم تجاری ثبت شده یا علائم

تجاری Microsoft Corporation در ایالات متحده

و/یا سایر کشورها می باشند.

• Mac OS و Macintosh علائم تجاری یا علائم تجاری

ثبت شده Apple Inc. می باشند.

• Intel و Pentium علائم تجاری یا علائم تجاری ثبت

شده Intel Corporation می باشند.

• آرم های SDXC و SDHC نشانه های تجاری

SD-3C، LLC هستند.

• MultiMediaCard یک نشانه تجاری

MultiMediaCard Association است.

• Adobe Reader علائم تجاری یا علائم تجاری ثبت

شده Adobe Systems Incorporated در ایالات

متحده و/یا دیگر کشورها می باشند.

• به علاوه، نام های سیستم و محصول استفاده شده

در این دفترچه راهنما، به طور کلی، علائم تجاری یا

علائم تجاری ثبت شده ارائه دهندگان یا سازندگان

مربوطه می باشند. اما، علامت های <sup>TM</sup> یا ® در کلیه

حالات در این دفترچه راهنما استفاده نمی شوند.

## مشخصات فنی

### دوربین

#### [سیستم]

وسيله تصوير: CCD رنگي 7.76 ميلي متر (نوع 1/2.3)،  
فيلتر رنگ اوليه

تعداد کل پیکسل دوربین: در حدود 14.5 مگاپیکسل

تعداد پیکسل موثر دوربین: در حدود 14.1 مگاپیکسل

لنز: لنز بزرگنمایی Carl Zeiss Vario-Tessar 4×

4.7= f میلی متر - 18.8 میلی متر (26 میلی متر 105 -

میلی متر (معادل فیلم 35 میلی متری))

(T) F5.7 - (W) F2.7

هنگام گرفتن فیلم ها (16:9): 30 میلی متر - 122 میلی  
متر

هنگام گرفتن فیلم ها (4:3): 37 میلی متر - 149 میلی  
متر

کنترل نوردهی: نوردهی خودکار، انتخاب صحنه (10 وضعیت)  
توازن سفیدی: خودکار، نور روز، ابری، فلورسنت 3/2/1، نور  
سفید، فلاش، یک فشار

توازن سفیدی زیر آب: خودکار، زیر آب 2/1، یک فشار

فاصله ضبط برای وضعیت زنجیره ای:

تقریباً 0.7 ثانیه

فرمت فایل:

تصاویر ساکن: سازگار با JPEG (DCF Ver. 2.0) Exif

(MPF Baseline, Ver. 2.21)، قابل انطباق با DPOF

فیلم ها: MPEG-4 Visual

واسطه ضبط: حافظه داخلی (تقریباً 45 مگابایت)،

"Memory Stick Duo"، کارت های حافظه SD

فلاش: محدوده فلاش (حساسیت ISO (فهرست نوردهی توصیه  
شده) تعیین شده بر روی خودکار):

تقریباً 0.2 متر تا 3.8 متر (W)/تقریباً 0.6 متر تا 1.9 متر  
(T)

### [اتصال دهنده های ورودی و خروجی]

ترمینال چند منظوره Type3

(خروجی AV (مولفه SD/HD/USB/ورودی DC):

خروجی تصویری

خروجی صوتی (تک صوتی)

ارتباط USB

ارتباط Hi-Speed USB (قابل انطباق با USB 2.0)

#### [صفحه LCD]

پانل LCD:

DSC-W360:

7.5 سانتی متر (نوع 3.0) درایو TFT

DSC-W350:

6.7 سانتی متر (نوع 2.7) درایو TFT

تعداد کل نقطه ها: 230 400 (960 × 240) نقطه

#### [نیرو، کلیات]

نیرو: بسته باتری قابل شارژ

NP-BN1، 3.6 ولت

آداپتور برق متناوب AC-LS5 AC (فروش جداگانه)،

4.2 ولت

مصرف نیرو (در حین تصویربرداری):

DSC-W360: 1.1 وات

DSC-W350: 1.0 وات

دمای عملکرد: 0 درجه سانتیگراد تا 40 درجه سانتیگراد

دمای نگهداری: -20 - درجه سانتیگراد تا +60 درجه سانتیگراد

ابعاد:

DSC-W360: 94.0 × 56.1 × 16.7 میلی متر (عرض/

ارتفاع/ عمق، به غیر از قسمت های برآمده)

DSC-W350: 90.7 × 51.5 × 16.7 میلی متر (عرض/

ارتفاع/ عمق، به غیر از قسمت های برآمده)

## تمیز کردن لنز

لنز را با یک پارچه نرم برای برطرف کردن اثرات انگشت، گرد و غبار، غیره تمیز نمائید.

## تمیز کردن سطح دوربین

سطح دوربین را با یک پارچه نرم کمی مرطوب شده با آب تمیز نموده، سپس سطح را با یک پارچه خشک پاک کنید. برای جلوگیری از صدمه به پراخت یا بدنه:

- دوربین را در معرض محصولات شیمیائی نظیر تینر، بنزین، الکل، پارچه های مستعمل، دفع کننده حشره، محافظ در برابر نور خورشید یا حشره کش قرار ندهید.
- دوربین را با دست خود که آغشته به هر یک از مواد فوق باشد لمس نکنید.
- دوربین را برای یک مدت طولانی در تماس با لاستیک یا وینیل رها نکنید.

## درمورد دماهای عملکرد

دوربین شما برای استفاده بین دماهای 0 درجه سانتیگراد و 40 درجه سانتیگراد طراحی شده است. تصویر برداری در مکان های بشدت سرد یا گرم که از این محدوده تجاوز کند توصیه نمی شود.

## در مورد باتری قابل شارژ داخلی پشتیبان

این دوربین دارای یک باتری قابل شارژ داخلی برای نگاه داشتن تاریخ و زمان و سایر تنظیمات صرفنظر از اینکه دوربین روشن یا خاموش است می باشد.

این باتری قابل شارژ مادامی که شما از دوربین استفاده می کنید، به طورپوسته شارژ می شود. اما، اگر از دوربین فقط برای دوره های زمانی کوتاه استفاده می کنید، به تدریج تخلیه شده، و اگر اصلاً از دوربین برای حدود یک ماه استفاده نکنید به طور کامل تخلیه می شود. در این حالت، از شارژ این باتری قابل شارژ قبل از استفاده از دوربین مطمئن شوید. اما، حتی اگر این باتری قابل شارژ شارژ نشود، شما هنوز می توانید از دوربین استفاده کنید، اما تاریخ و زمان نشان داده نخواهند شد.

## روش شارژ کردن باتری قابل شارژ داخلی پشتیبان

بسته باتری شارژ شده را در دوربین جای گذاری کرده، و سپس دوربین را برای 24 ساعت یا بیشتر به صورت خاموش رها کنید.

جدول زیر زمان های حداکثر تقریبی ضبط را نشان می دهد. این اعداد زمان های کل برای تمام فایل های فیلم می باشند. تصویربرداری پیوسته برای تقریباً 29 دقیقه امکان پذیر است.

(واحدها: ساعت: دقیقه: ثانیه)

کارت حافظه فرمت شده با این دوربین					حافظه داخلی	ظرفیت
32 GB	16 GB	8 GB	4 GB	2 GB	تقریباً 45 MB	اندازه
7:37:50	3:51:40	1:53:40	0:56:00	0:27:50	—	1280×720 (دقیق)
11:07:50	5:37:50	2:45:50	1:21:50	0:40:30	—	1280×720 (استاندارد)
22:15:50	11:15:50	5:31:50	2:43:40	1:21:20	0:01:40	VGA

### نکته

- مدت زمان تصویربرداری آسان مطابق با شرایط تصویربرداری متفاوت است (درجه حرارت، و غیره). مقدار بالا هنگامی که DISP (تنظیمات نمایش صفحه) به [عادی] تنظیم می شود کاربرد دارد.

## PR

## احتیاطات اولیه

### دوربین را در مکان های زیر مورد استفاده/نگهداری قرار ندهید

- در یک مکان بسیار گرم، سرد یا مرطوب
- در مکان هایی نظیر داخل یک اتومبیل پارک شده در زیر نور خورشید، بدنه دوربین ممکن است تغییر شکل داده و این کار ممکن است باعث سوء عملکرد شود.
- زیر نور مستقیم خورشید یا نزدیک یک بخاری
- رنگ بدنه دوربین ممکن است پرمیده یا دوربین تغییر شکل دهد، و این کار ممکن است باعث يك سوء عملکرد شود.
- در یک مکان در معرض ارتعاش تکان دهنده
- نزدیک مکان مغناطیسی قوی
- در مکان های شنی یا خاک آلود
- مراقب باشید که به شن و خاک اجازه ندهید به داخل دوربین وارد شود. این کار ممکن است باعث سوء عملکرد دوربین شود، و در برخی موارد این سوء عملکرد قابل تعمیر نیست.

### در مورد حمل

با دوربین که در جیب بغل شلوار یا دامن شما قرار دارد بر روی یک صندلی یا محل دیگر ننشینید، زیرا این کار ممکن است باعث سوء عملکرد یا آسیب به دوربین شود.

### در مورد تمیز کردن

#### تمیز کردن صفحه LCD

سطح صفحه را با یک مجموعه ابزار نظافت LCD (فروش جداگانه) برای برطرف کردن اثرات انگشت، گرد و غبار، غیره تمیز نمایید.

## تعداد تصاویر ساکن و مدت زمان قابل ضبط فیلم

تعداد تصاویر ساکن و مدت زمان قابل ضبط فیلم ممکن است بسته به شرایط تصویربرداری و کارت حافظه تغییر کند.

### تصاویر ساکن/تصاویر پانوراما






(واحدها: تصاویر)

کارت حافظه فرمت شده با این دوربین					حافظه داخلی	ظرفیت
32 GB	16 GB	8 GB	4 GB	2 GB	تقریباً 45 MB	اندازه
4932	2496	1225	605	301	7	14M
6588	3334	1637	808	402	9	10M
9524	4819	2366	1168	582	14	5M
192380	97350	47810	23600	11760	284	VGA
5974	3023	1484	733	365	8	(11M)16:9
32060	16220	7968	3934	1961	47	(2M)16:9
8438	4270	2097	1035	516	12	عریض (افقی)
10230	5178	2543	1255	625	15	استاندارد (افقی)
6920	3502	1719	849	423	10	عریض (عمودی)
7232	3660	1797	887	442	10	استاندارد (عمودی)

#### نکات

- هنگامی که تعداد باقی مانده تصاویر قابل گرفتن بزرگتر از 99,999 باشد، نشانگر "99999"> پدیدار می شود.
- هنگامی که یک تصویر گرفته شده با دوربین های دیگر بر روی این دوربین پخش می شود، تصویر ممکن است در اندازه واقعی خود پدیدار نشود.

نمایش	نشانه
	پرونده ضبط
<b>96</b>	تعداد تصاویر قابل ضبط
<b>دقی 100</b>	زمان قابل ضبط
	واسطه ضبط/پخش (کارت حافظه، حافظه داخلی)
	چراغ AF
	کاهش قرمزی چشم
	وضعیت فلاش
	شارژ شدن فلاش

نمایش	نشانه
	تایمر خودکار
<b>C:32:00</b>	نمایشگر تشخیص اشکال خودکار
	مقصد
	هشدار گرم شدن بیش از حد
	تشخیص چهره
	فایل پایگاه داده پر است/ خطای فایل پایگاه داده
۳ ۶ ۴ ۷	چهارچوب ردیاب محدوده AF
<b>+</b>	مرکز اندازه گیری نقطه ای

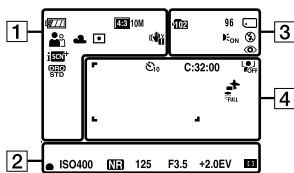
## لیست علامت های نشانه نمایش داده شده روی صفحه

نمایش	نشانه
تشخیص صحنه	
زنجیره ای	
DRO	
نشانگر حساسیت تشخیص لبخند	
مقیاس بزرگنمایی	

2

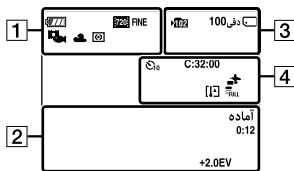
نمایش	نشانه
فقل AE/AF	
عدد ISO	<b>ISO400</b>
دیافراگم آهسته NR	<b>NR</b>
سرعت دیافراگم	<b>125</b>
مقدار روزنه	<b>F3.5</b>
مقدار نوردهی	<b>+2.0EV</b>
نشانگر چارچوب ردیاب محدوده AF	
ضبط یک فیلم/آماده باش یک فیلم	آماده
زمان ضبط کردن (ثانیه:دقیقه)	<b>0:12</b>

### هنگام گرفتن تصاویر ساکن



- علامت های نشانه در وضعیت **EASY** (تصویربرداری آسان) محدود می شوند.

### هنگام گرفتن فیلم ها



1

نمایش	نشانه
باقیمانده باتری	
هشدار باتری کم	
اندازه تصویر	<b>4:3 10M</b>
انتخاب صحنه	
پیچ وضعیت (تنظیم خودکار هوشمند، خودکار برنامه ای)	
صحنه گرفتن فیلم	
علامت نشانه تشخیص صحنه	
توازن سفیدی	
وضع اندازه گیری	
هشدار ارتفاع	

## یادگیری بیشتر در مورد دوربین ("کتابچه راهنما Cyber-shot")

"کتابچه راهنما Cyber-shot"، که چگونگی استفاده از دوربین را به تفصیل شرح می دهد، در CD-ROM (ضمیمه) موجود است. برای دستورالعمل های تفصیلی در مورد بسیاری از کارکردهای دوربین به آن مراجعه نمایید.

### برای کاربران Windows

---

**1** کامپیوتر خود را روشن کنید، و CD-ROM (ضمیمه) را در درایو CD-ROM جای گذاری کنید.

---

**2** [کتابچه راهنما Cyber-shot] را کلیک کنید.

---

**3** [Install] را کلیک کنید.

---

**4** "کتابچه راهنما Cyber-shot" را از علامت میانبر روی صفحه مونیتور راه اندازی کنید.

### برای کاربران Macintosh

---

**1** کامپیوتر خود را روشن کنید، و CD-ROM (ضمیمه) را در درایو CD-ROM جای گذاری کنید.

---

**2** پرونده [Handbook] را انتخاب کنید و "Handbook.pdf" ذخیره شده در پرونده [PR] را به کامپیوتر خود کپی کنید.

---

**3** بعد از اتمام کپی کردن، بر روی "Handbook.pdf" دوبار کلیک کنید.

---

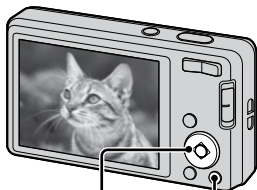




دکمه (پخش)

## 1 دکمه (پخش) را فشار دهید.

- هنگامی که تصاویر روی کارت حافظه که با دوربین های دیگری ضبط شده اند بر این دوربین پخش می شوند، صفحه ثبت نام برای فایل داده ها ظاهر می گردد.



دکمه (حذف)



دکمه کنترل

## انتخاب کردن تصویر بعدی/قبلی

- یک تصویر را با (بعدی) / (قبلی) بر روی دکمه کنترل انتخاب کنید.
- در مرکز دکمه کنترل را برای مشاهده فیلم ها فشار دهید.

## حذف کردن یک تصویر

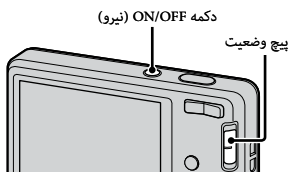
- 1 دکمه (حذف) را فشار دهید.
- 2 [این تصویر] را با ▲ بر روی دکمه کنترل انتخاب کنید، سپس ● را فشار دهید.


## بازگشتن به گرفتن تصاویر

دکمه دیافراگم را تا نیمه به پایین فشار دهید.

## خاموش کردن دوربین

دکمه ON/OFF (نیرو) را فشار دهید.



**1** کلید وضعیت را به  (فیلم) تنظیم کنید، سپس دکمه ON/OFF (نیرو) را فشار دهید.



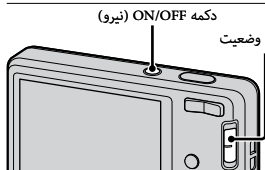
**2** دکمه دیافراگم را برای شروع ضبط کردن به طور کامل به پایین فشار دهید.

**3** دکمه دیافراگم را برای توقف ضبط کردن دوباره به طور کامل به پایین فشار دهید.

PR

### نکته

- صدای عملیات لنز وقتی عملکرد زوم در حین ضبط فیلم استفاده می شود ضبط می گردد.



**1** کلید وضعیت را به  (تصویر ساکن) بیج وضعیت تنظیم کنید، سپس دکمه ON/OFF (نیرو) را فشار دهید.



**2** دوربین را به صورت نشان داده شده پایدار نگه دارید.

• دکمه T را برای بزرگ نمایی و دکمه W را برای کوچک نمایی فشار دهید.



**3** دکمه دیافراگم را برای تمرکز تا نیمه به پایین فشار دهید.

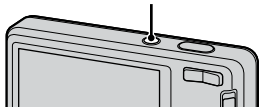
هنگامی که تصویر در تمرکز است، یک بوق کوچک صدا کرده و نشانگر ● روشن می شود.



**4** دکمه دیافراگم را به طور کامل به پایین فشار دهید.

## 1 دکمه ON/OFF (نیرو) را فشار دهید.

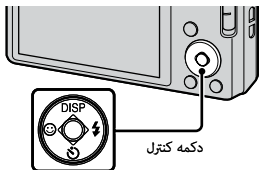
دکمه ON/OFF (نیرو)



دوربین روشن می شود.

- روشن شدن دوربین و امکان کار با آن ممکن است مقداری زمان ببرد.

## 2 یک مورد تنظیم را با ▲/▼ بر روی دکمه کنترل انتخاب کنید، سپس ● را فشار دهید.



دکمه کنترل

فرمت تاریخ و زمان: فرمت نمایش تاریخ و زمان را انتخاب کنید.

صرفه جوئی در نور روز: روشن/خاموش صرفه جوئی در نور روز را انتخاب کنید.

تاریخ و زمان: تاریخ و زمان را انتخاب کنید.

PR

## 3 مقدار عددی و تنظیمات دلخواه را با ▲/▼/◀/▶ تعیین کنید، سپس ● را فشار دهید.

- نیمه شب به صورت 12:00 AM، و ظهر به صورت 12:00 PM نشان داده می شوند.

## 4 دستورالعمل های روی صفحه را دنبال کنید. ناحیه دلخواه خود را با ▲/▶ روی دکمه کنترل انتخاب نموده، سپس ● را فشار دهید.

## 5 [OK] را انتخاب کنید، سپس ● را فشار دهید.

تنظیم دوباره تاریخ و زمان

دکمه MENU را فشار دهید، سپس (تنظیمات) ← (تنظیمات ساعت) را انتخاب کنید.

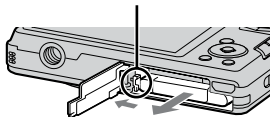
## هنگامی که یک کارت حافظه جای گذاری نشده است

تصاویر در حافظه داخلی دوربین (در حدود 45 مگابایت) ذخیره می شوند. برای کپی کردن تصاویر از حافظه داخلی به یک کارت حافظه، کارت حافظه را در دوربین جای گذاری نموده، سپس MENU ← (تنظیمات) ← (ابزار کارت حافظه) ← [کپی] را انتخاب کنید.

## برای برداشتن بسته باتری

اهرم خارج سازی باتری را بلغزانید. مطمئن شوید که بسته باتری را نمی اندازید.

اهرم خارج سازی باتری



## بازبینی شارژ باقی مانده باتری

یک نشانگر شارژ باقی مانده بر روی صفحه LCD پدیدار می شود.



### نکات

- در حدود یک دقیقه طول می کشد تا نشانگر شارژ باقی مانده صحیح پدیدار شود.
- نشانگر شارژ باقی مانده تحت موقعیت های خاصی ممکن است صحیح نباشد.
- هنگامی که [صرفه جویی در نیرو] بر [استاندارد] یا [استقامت] تنظیم شده است، اگر شما دوربین را با بسته باتری برای مدت زمان معینی بکار نگیرید، سطح روشنایی بر روی صفحه LCD تاریک می شود، و سپس دوربین بطور خودکار خاموش می شود تا از فرسایش بسته باتری جلوگیری کند (خاموشی خودکار).
- برای پیشگیری از زنگ زدگی ترمینال، ایجاد اتصال کوتاه و غیره، حتما از یک کیسه پلاستیکی برای دور نگاه داشتن از اجسام فلزی در حین حمل و نگهداری استفاده کنید.

## کارت حافظه که می‌توانید استفاده کنید

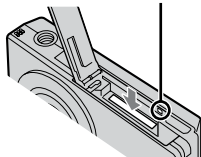
- کارت‌های حافظه زیر با این دوربین سازگار هستند: "Memory Stick PRO Duo"، "Memory Stick Duo"، "Memory Stick PRO-HG Duo"، کارت‌های حافظه SD، کارت‌های حافظه SDHC و کارت‌های حافظه SDXC. کار با همه کارت‌های حافظه ضمانت نمی‌شود. MultiMediaCard سازگار نیست.
- تصاویر ضبط شده بر کارت‌های حافظه SDXC نمی‌توانند بر روی کامپیوترها، مولفه‌های AV و غیره که با exFAT سازگار نیستند و با کابل USB به این دوربین وصل شده‌اند پخش یا گرفته شوند. از قبل چک کنید که دستگاه‌های وصل شده با exFAT سازگار هستند. اگر شما یک دستگاه را که با exFAT سازگار نیست را متصل کنید، صفحه‌آغازسازی ممکن است ظاهر شود. اگر آغازسازی را انجام دهید تمامی محتویات ضبط شده از بین می‌روند.
- (exFAT فایل سیستمی است که در کارت‌های حافظه SDXC استفاده شده است.)
- در این دفترچه، "Memory Stick PRO Duo"، "Memory Stick PRO-HG Duo"، "Memory Stick Duo" و "Memory Stick Duo" بعنوان "Memory Stick Duo" خوانده شده و کارت‌های حافظه SD، کارت‌های حافظه SDHC و کارت‌های حافظه SDXC بعنوان کارت‌های حافظه SD خوانده می‌شوند.
- هنگام ضبط کردن فیلم‌ها، توصیه می‌شود که شما از کارت‌های حافظه زیر استفاده کنید:
  - **MEMORY STICK PRO DUO** (Mark2) "Memory Stick PRO Duo" (Mark2)
  - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** "Memory Stick PRO-HG Duo"
  - کارت حافظه SD، کارت حافظه SDHC یا کارت حافظه SDXC (کلاس 4 یا سریعتر)
- برای جزئیات در مورد تعداد تصاویر/زمانی که می‌تواند ضبط شود، صفحه 20 را ملاحظه نمایید.

PR

## برای برداشتن کارت حافظه

اطمینان حاصل کنید که لامپ دسترسی روشن نیست، سپس کارت حافظه را یک بار به داخل فشار دهید.

لامپ دسترسی

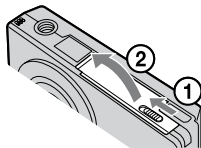


### نکته

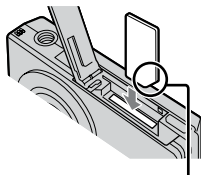
- هنگامی که لامپ دسترسی روشن است هرگز کارت حافظه/بسته باتری را بردارید. این کار ممکن است موجب آسیب به داده‌ها در کارت حافظه/حافظه داخلی شود.

## جای گذاری بسته باطری/یک کارت حافظه (فروش جداگانه)

1 درپوش را باز کنید.



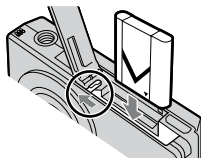
2 کارت حافظه (فروش جداگانه) را جای گذاری کنید.



درحالیکه گوشه شیاردار مطابق با شکل به طرف پایین است، کارت حافظه را فشار دهید تا در جای خود بیفتد.

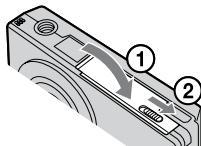
مطمئن شوید که گوشه شیاردار رو به جهت صحیح قرار دارد.

3 بسته باطری را جای گذاری کنید.



جهت باطری را چک کرده، و در حالیکه اهرم خارج سازی باطری را در جهت پیکان فشار می دهید، بسته باطری را قرار دهید. باتری را بطوری قرار دهید که اهرم خارج سازی قفل گردد.

4 درپوش را ببندید.



بستی پوشش در حالیکه باطری نادرست قرار داده شده، ممکن است به دوربین صدمه بزند.

- جدول فوق زمان موردنیاز برای شارژ یک بسته باتری به طور کامل تخلیه شده را در یک دمای 25 درجه سانتیگراد نشان می دهد. شارژ کردن ممکن است بسته به شرایط استفاده و موقعیت ها زمان طولانی تری ببرد.
- شارژر باتری را به نزدیک ترین خروجی دیواری وصل کنید.
- هنگامی که شارژ کردن به پایان می رسد، سیم نیرو را از خروجی دیواری جدا نموده، و بسته باتری را از شارژر باتری بردارید.
- حتما از بسته باتری یا شارژر باتری اصل مارک Sony استفاده کنید.

## عمر باتری و تعداد تصاویر ساکن که می توانید ضبط/مشاهده کنید

تعداد تصاویر	عمر باتری (دقیقه)		
تقریباً 230	تقریباً 115	DSC-W360	ضبط
تقریباً 240	تقریباً 120	DSC-W350	
تقریباً 5200	تقریباً 260	DSC-W360	مشاهده
تقریباً 5400	تقریباً 270	DSC-W350	

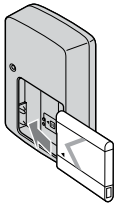
- تعداد تصاویر ساکنی که می توانند ضبط شوند بر اساس استاندارد CIPA می باشد، و برای تصویربرداری تحت شرایط ذیل است.
  - (Camera & Imaging Products Association :CIPA)
  - DISP (تنظیمات نمایش صفحه) بر روی [عادی] تعیین شود.
  - تصویربرداری هر 30 ثانیه یک بار.
  - بزرگنمایی به تناوب بین انتهای W و T تغییر داده شود.
  - فلاش هر دو مرتبه یک بار زده شود.
  - دوربین هر ده مرتبه یک بار روشن و خاموش شود.
  - یک بسته باتری (ضمیمه) کاملاً شارژ شده در دمای محیط 25 درجه سانتیگراد استفاده شود.
  - استفاده کردن از "Memory Stick PRO Duo" Sony (فروش جداگانه).

## استفاده کردن از دوربین در خارج از کشور

شما می توانید از دوربین و شارژر باتری (ضمیمه) در هر کشور یا منطقه ای که منبع نیرو بین 100 ولت تا 240 ولت AC، 50/60 هرتز باشد استفاده کنید.

از یک ترانسفورمر الکترونیکی (تبدیل کننده مسافرتی) استفاده نکنید. این کار ممکن است سبب یک سوء عملکرد گردد.



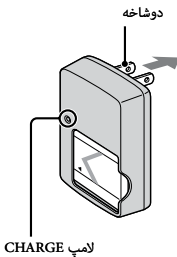


بسته باطری

## 1 بسته باطری را در شارژر باطری جای گذاری کنید.

- شما می توانید باطری را حتی هنگامی که به طور نسبی شارژ شده است شارژ کنید.

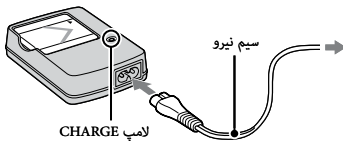
برای خریداران در ایالات متحده آمریکا و کانادا



لامپ CHARGE

برای خریداران در کشورها/

مناطق به غیر از ایالات متحده آمریکا و کانادا



لامپ CHARGE

## 2 شارژر باطری را به خروجی دیواری وصل کنید.

اگر به شارژ کردن بسته باطری برای حدود یک ساعت بیشتر بعد از آن که لامپ CHARGE خاموش شد ادامه دهید، شارژ کمی دیرتر به پایان می رسد (شارژ کامل).

لامپ CHARGE

روشن: در حال شارژ شدن  
خاموش: شارژ شدن به پایان رسیده است (شارژ عادی)

## 3 هنگامی که شارژ شدن به پایان رسید، شارژر باطری را جدا کنید.

مدت زمان شارژ

زمان شارژ عادی	زمان شارژ کامل
تقریباً 185 دقیقه	تقریباً 245 دقیقه

## تعریف اجزاء

9 کلید وضعیت

10 قلاب برای بند مچی

11 دکمه (پخش)

12 دکمه (حذف)

13 دکمه MENU

14 دکمه کنترل

فهرست انتخاب روشن: ▲/▼/◀/▶/●

فهرست انتخاب خاموش: DISP/☺/☹/⚡

15 بلندگو

16 جای سه پایه

- از یک سه پایه یک پیچ کوتاه تر از 5.5 میلی متر استفاده کنید. در غیر این صورت، شما نمی توانید دوربین را به طور محکم پایدار کرده، و ممکن است سبب آسیب به دوربین شود.

17 درپوش باتری/کارت حافظه

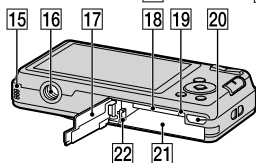
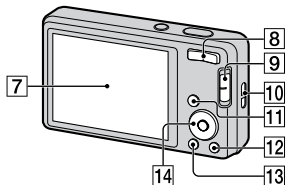
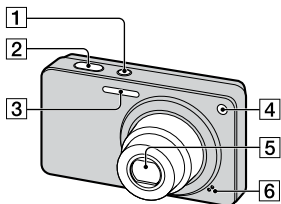
18 شکاف کارت حافظه

19 لامپ دسترسی

20 اتصال دهنده چندگانه

21 شکاف جای گذاری باتری

22 اهرم خارج سازی باتری



1 دکمه ON/OFF (نیرو)

2 دکمه دیافراگم

3 فلاش

4 لامپ تایمر خودکار/لامپ دیافراگم لبخند/

چراغ AF

5 لنز

6 میکروفون

7 صفحه LCD

8 برای تصویربرداری: دکمه W/T (بزرگنمایی)

برای مشاهده: دکمه Q (بزرگنمایی پخش)/

دکمه (فهرست)

## در مورد دمای دوربین

دوربین شما و باتری آن ممکن است به دلیل استفاده ممتد داغ شوند، اما این یک سوء عملکرد محسوب نمی شود.

## در مورد محافظت در برابر گرمای بیش از حد

بسته به دمای دوربین و باتری، شما ممکن است قادر نباشید فیلم ها را ضبط کنید یا ممکن است دوربین برای محافظت از خود بطور خودکار خاموش شود. یک پیغام پیش از خاموش شدن بر روی صفحه LCD نمایش داده می شود یا شما دیگر نمی توانید فیلم ضبط کنید.

## در مورد قابلیت انطباق داده های تصویر

- دوربین با استاندارد جهانی (Design rule for Camera File system) DCF وضع شده توسط JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) مطابقت دارد.
- Sony ضمانت نمی کند که دوربین تصاویر ضبط شده یا ویرایش شده با وسیله دیگر را پخش خواهد کرد، یا آنکه وسیله دیگر تصاویر ضبط شده با دوربین را پخش خواهد کرد.

## هشدار در مورد کپی رایت

برنامه های تلویزیون، فیلم ها، نوارهای ویدیو و موردهای دیگر ممکن است کپی رایت شده باشند. ضبط کردن غیر مجاز چنین مواردی ممکن است در تضاد با مفاد قوانین کپی رایت باشد.

## جبرانی برای محتویات آسیب دیده یا ناموفق بودن ضبط وجود ندارد

Sony نمی تواند ناموفق بودن در ضبط یا هدر رفتن یا آسیب به محتویات ضبط شده در اثر یک سوء عملکرد دوربین یا واسطه ضبط، غیره را جبران نماید.

## در مورد تصاویر

تصاویر استفاده شده در این کتابچه راهنما مربوط به مدل DSC-W350 هستند، مگر اینکه طور دیگری مشخص شده باشد.

## نکات در مورد ضبط/پخش

- هنگامی که شما برای بار اول از کارت حافظه با این دوربین استفاده می کنید، توصیه می شود که برای کارایی پایدار کارت حافظه قبل از تصویربرداری، کارت را با استفاده از دوربین فرمت کنید. توجه داشته باشید که فرمت کردن داده های روی کارت حافظه را بطور دائمی پاک کرده و غیر قابل ترمیم می باشد. داده های پرارزش را بر کامپیوتر یا غیره ذخیره نمایید.
- قبل از آنکه ضبط کردن را شروع کنید، برای حصول اطمینان از اینکه دوربین به درستی کار می کند یک ضبط آزمایشی را انجام دهید.
- دوربین مقاوم در برابر غبار، مقاوم در برابر پاشش مایع، و مقاوم در برابر آب می باشد. "احتیاطات اولیه" (صفحه 21) را قبل از کار با دوربین بخوانید.
- از قرار دادن دوربین در معرض آب خودداری نمایید. اگر آب به داخل دوربین وارد شود، یک سوء عملکرد ممکن است اتفاق بیفتد. در بعضی موارد، دوربین نمی تواند تعمیر شود.
- دوربین را به سمت خورشید یا نور روشن دیگری نشانه نگیرید. این کار ممکن است سبب سوء عملکرد دوربین شود.
- از دوربین در نزدیکی مکانی که امواج قوی رادیویی تولید می کند یا اشعه انتشار می دهد استفاده نکنید. در غیر این صورت، دوربین ممکن است تصاویر را به درستی ضبط یا پخش نکند.
- استفاده از دوربین در مکان های شنی یا غبارآلود ممکن است باعث سوء عملکردهایی شود.
- اگر میعان رطوبت اتفاق افتاد، آن را قبل از استفاده از دوربین برطرف کنید.
- دوربین را نکان نداده یا به آن ضربه وارد نکنید. این کار ممکن است سبب سوء عملکرد شده و ممکن است قادر به ضبط تصاویر نباشید. به علاوه، واسطه ضبط ممکن است غیر قابل استفاده شده یا داده های تصویر ممکن است آسیب ببینند.
- سطح فلاش را قبل از استفاده تمیز نمائید. حرارت ناشی از انتشار فلاش ممکن است باعث شود که کثیفی روی سطح فلاش تغییر رنگ داده یا به سطح فلاش چسبیده، و باعث شود که میزان انتشار نور ناکافی گردد.

PR

## لنز Carl Zeiss

- این دوربین مجهز به یک Carl Zeiss بوده که قادر به بازسازی تصاویر واضح با تباین عالی می باشد. لنز این دوربین تحت یک سیستم تضمینی کیفیت ضمانت شده توسط Carl Zeiss بر طبق استانداردهای کیفی Carl Zeiss در آلمان تولید شده است.

## نکات در مورد صفحه LCD و لنز

- صفحه LCD با استفاده از تکنولوژی بی نهایت دقیق ساخته شده است به نحویکه بیش از 99.99% از پیکسل ها برای استفاده مؤثر فعال هستند. اما، ممکن است برخی نقاط ریز سیاه و/یا روشن (سفید، قرمز، آبی یا سبز) روی صفحه LCD پدیدار شوند. این نقاط یک نتیجه عادی فرآیند تولید بوده، و ضبط کردن را تحت تأثیر قرار نمی دهند.
- هنگامی که درجه باتری کم می شود، ممکن است لنز از حرکت باز ایستند. یک بسته باتری شارژ شده را وارد کنید و دوربین را دوباره روشن کنید.

## به "کتابچه راهنما Cyber-shot" (PDF) بر CD-ROM

### ضمیمه شده رجوع نمائید





برای جزئیات در مورد عملیات های پیشرفته، لطفاً "کتابچه راهنما Cyber-shot" (PDF) بر CD-ROM (ضمیمه شده) را با استفاده از کامپیوتر مطالعه فرمایید. به "کتابچه راهنما Cyber-shot" برای دستورات عمل های دقیق تر در مورد تصویربرداری یا مشاهده تصاویر و اتصال دوربین به کامپیوتر خود، چاپگر یا تلویزیون مراجعه نمائید (صفحه 17).

## بازبین نمودن ضامم همراه

- شارژر باتری BC-CSN/BC-CSNB (1)
- سیم نیرو (در ایالات متحده و کانادا ضمیمه نیست) (1)
- بسته باتری قابل شارژ NP-BN1
- کابل USB، A/V (صوتی/تصویری) برای ترمنال چند منظوره (1)
- بند مچی (1)
- (1) CD-ROM
- نرم افزار کاربردی Cyber-shot
- "کتابچه راهنما Cyber-shot"
- دفترچه راهنما (این دفترچه راهنما) (1)

## نکات در مورد استفاده از دوربین

### تغییر دادن تنظیم زبان

تنظیم صفحه زبان، دکمه MENU را فشار داده، سپس  (تنظیمات) ←  (تنظیمات اصلی) ← [Language Setting] را انتخاب کنید.

### رونوشت برداری حافظه داخلی و کارت حافظه

در حالی که لامپ دسترسی روشن است دوربین را خاموش نکرده، بسته باتری را برداشته، یا کارت حافظه را بردارید. در غیر این صورت، ممکن است داده های حافظه داخلی یا کارت حافظه آسیب ببینند. مطمئن شوید که یک کپی رونوشت را برای محافظت داده های خود برداشته باشید.

### در مورد فایل های پایگاه داده

هنگامی که یک کارت حافظه را بدون یک فایل پایگاه داده ها داخل دوربین جای گذاری کرده و دوربین را روشن می کنید، بخشی از ظرفیت کارت حافظه به طور خودکار برای ایجاد یک فایل پایگاه داده استفاده می شود. تا زمانی که بتوانید عملکرد بعدی را انجام دهید ممکن است مقداری زمان ببرد.

### شروع به کار

به "کتابچه راهنما Cyber-shot" (PDF) بر CD-ROM ضمیمه شده

- 4..... رجوع نمائید
- 4..... بازبین نمودن ضmann همراه
- 4..... نکات در مورد استفاده از دوربین
- 7..... تعریف اجزاء
- 8..... شارژ کردن بسته باطری
- 10..... جای گذاری بسته باطری/یک کارت حافظه (فروش جداگانه)
- 13..... تنظیم ساعت

### گرفتن/مشاهده تصاویر

PR

- 14..... گرفتن تصاویر ساکن
- 15..... گرفتن فیلم ها
- 16..... مشاهده تصاویر

### "کتابچه راهنما Cyber-shot" (PDF)

- 17..... یادگیری بیشتر در مورد دوربین ("کتابچه راهنما Cyber-shot")

### موارد دیگر

- 18..... لیست علامت های نشانه نمایش داده شده روی صفحه
- 20..... تعداد تصاویر ساکن و مدت زمان قابل ضبط فیلم
- 21..... احتیاطات اولیه
- 23..... مشخصات فنی

## هشدار

برای کاهش خطر آتش سوزی یا شوک، واحد را در معرض باران یا رطوبت قرار ندهید.

## دستورالعمل های ایمنی مهم - این دستورالعمل ها را نگاه دارید خطر

## برای کاهش خطر آتش سوزی یا برق گرفتگی، این دستورالعمل ها را به دقت دنبال نمایید

در صورتی که شکل دوشاخه با پریز برق تناسب ندارد، از آداپتور دوشاخه ضمیمه با تنظیم مناسب برای پریز برق استفاده کنید.

## احتیاط

## | باتری جعبه ای

در صورتی که باتری جعبه ای بطور ناصحیح به کار گرفته شود، باتری جعبه ای ممکن است منفجر شود، یا منجر به آتش سوزی یا حتی سوختگی شیمیایی شود. هشدارهای زیر را ملاحظه نمایید.

- آن را باز نکنید.
- باتری جعبه ای را فشار نداده و در معرض هیچ گونه ضربه یا نیرو مانند، چکش زنی، سقوط یا زیر پا گذاشتن قرار ندهید.
- اتصال کوتاه ایجاد نکنید و اجازه ندهید اجسام فلزی با ترمینال های باتری تماس پیدا کنند.
- آن را در معرض دمای بالای بیشتر از 60 درجه سانتیگراد مانند نور مستقیم خورشید یا داخل اتومبیل پارک شده در زیر خورشید قرار ندهید.
- آن را نسوزانید یا در آتش نیندازید.
- باتری های یون لیتیومی صدمه دیده یا نشت کرده را به کار نگیرید.
- حتماً باتری جعبه ای را با استفاده از شارژر باتری سونی Sony اصل یا دستگاهی که قادر به شارژ باتری جعبه ای باشد شارژ کنید.
- باتری جعبه ای را دور از دسترس کودکان خردسال نگاه دارید.
- باتری جعبه ای را خشک نگاه دارید.
- آن را تنها با نوع یکسان یا نوع معادل توصیه شده از سوی سونی Sony تعویض نمایید.
- باتری های جعبه ای استفاده شده را فوراً همانطور که در دستورالعمل ها شرح داده شده است دور بیندازید.

## | شارژر باطری

حتی اگر لامپ CHARGE روشن نباشد، شارژر باطری مادامی که به خروجی دیواری متصل است از منبع نیروی AC جدا نمی باشد. اگر در حین استفاده از شارژر باطری مشکل بروز کرد، فوراً نیرو را با جدا کردن دو شاخه از خروجی دیواری قطع کنید.

إذا كان لديك أي استفسارات وتعليقات تتعلق بهذا المنتج، الرجاء زيارة موقعنا على شبكة الانترنت للمساعدة.

<http://www.sony.net/>

مطبوع على ورق معاد استخدامه بنسبة 70% أو أكثر باستخدام  
حبر يحتوى على زيت نباتي خالي من المركبات العضوية الطيارة  
(VOC).



الوزن (شامل مجموعة البطارية NP-BN1، بطاقة الذاكرة):

DSC-W360: 126 جم تقريبا

DSC-W350: 117 جم تقريبا

الميكروفون: أحادي

السماعة: أحادي

Exif Print: متوافقة

برنامج Image Matching III PRINT: متوافقة

PictBridge: متوافقة

### شاحن البطارية BC-CSN/BC-CSNB

متطلبات القدرة: تيار متردد 100 فولت إلى 240 فولت،

50/60 هرتز، 2 وات

فولتية الخرج: تيار مستمر 4.2 فولت، 0.25 أمبير

درجة حرارة التشغيل: صفر درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية

درجة حرارة التخزين: -20 - درجة مئوية إلى +60 درجة مئوية

الأبعاد: 83 × 24 × 55 مم تقريبا (عرض/ارتفاع/عمق)

الوزن: 55 جم تقريبا

### مجموعة البطارية القابلة لإعادة الشحن NP-BN1

البطارية المستخدمة: بطارية أيون الليثيوم

الفولتية القصوى: تيار مستمر 4.2 فولت

الفولتية الضئيلة: تيار مستمر 3.6 فولت

الحد الأقصى لفولتية الشحن: تيار مباشر 4.2 فولت

الحد الأقصى لتيار الشحن: 0.9 أمبير

السعة:

النموذجية: 2.3 وات بالساعة (630 ميلي أمبير بالساعة)

الحد الأدنى: 2.2 وات بالساعة (600 ميلي أمبير بالساعة)

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

### العلامات التجارية

• العلامات التالية هي علامات تجارية لشركة Sony Corporation.

، "Cyber-shot"، **Cyber-shot**  
، "Memory Stick PRO" ، "Memory Stick"  
**MEMORY STICK PRO**

، "Memory Stick Duo"  
Memory Stick، **MEMORY STICK DUO**

، "PRO Duo"  
، "Memory Stick PRO-HG Duo"  
**MEMORY STICK PRO-HG DUO**

، "MagicGate"، "Memory Stick Micro"  
"PhotoTV HD" **MAGICGATE**

• Microsoft، Windows  
DirectX و Windows Vista

هي إما علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة الأمريكية و/أو دول أخرى.

• Mac OS و Macintosh هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Apple Inc.

• Intel و Pentium هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Intel Corporation.

• الشعارات SDHC و SDXC هي علامات تجارية لشركة SD-3C, LLC.

• MultiMediaCard هي علامة تجارية لشركة MultiMediaCard Association.

• Adobe و Reader هي إما علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Adobe Systems Incorporated في الولايات المتحدة الأمريكية و/أو الدول الأخرى.

• بالإضافة لذلك فإن أسماء الأنظمة والمنتجات المستخدمة في هذا الدليل هي بصفة عامة، علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة للشركات الخاصة بها التي قامت بالتصنيع أو التطوير. لكن العلامات TM أو ® لا تستخدم في كل الحالات في هذا الدليل.

جهاز الصورة: جهاز توصيل الشحنة CCD الملون 7.76 مم (من النوع 1/2.3)، مرشح إشارات الألوان الرئيسي

إجمالي عدد بيكسلات الكاميرا: حوالي 14.5 ميغابيكسل  
عدد البيكسلات الفعالة للكاميرا: حوالي 14.1 ميغابيكسل

العدسة: عدسة الزوم Carl Zeiss Vario-Tessar 4x  
 $f = 4.7 \text{ مم} - 18.8 \text{ مم}$  (26 مم - 105 مم يعادل فيلم 35 مم)

(T) F5.7 - (W) F2.7

أثناء تسجيل صور متحركة (بوضع 16:9): 30 مم - 122 مم

أثناء تسجيل صور متحركة (بوضع 4:3): 37 مم - 149 مم

التحكم بالتعرض الضوئي: تعريض ضوئي تلقائي، اختيار منظر (10 وضع)

توازن اللون الأبيض: تلقائي، ضوء النهار، مغميم، فلورسنت 3/2/1، مصباح متوهج، فلاش، ضغطة واحدة

توازن لون أبيض تحت الماء: تلقائي، تحت الماء 2/1، ضغطة واحدة

مدة التسجيل لوضع التتابع: 0.7 ثانية تقريباً

تهيئة الملف:

الصورة الثابتة: متوافقة مع JPEG (DCF Ver. 2.0)

(MPF Baseline .Exif Ver. 2.21)

متوافقة مع DPOF

الصورة المتحركة: MPEG-4 Visual

وسائط التسجيل: ذاكرة داخلية (45 ميغابايت تقريباً)،

"Memory Stick Duo"، بطاقات الذاكرة SD

ال فلاش: مدى الفلاش (ضبط حساسية ISO (توصى بدليل التعريض الضوئي) إلى تلقائي):

0.2 م إلى 3.8 م تقريباً (W) 0.6 م إلى 1.9 م تقريباً (T)

### [موصلات الدخل والخرج]

طرف توصيل متعدد الاستخدامات Type3 (خرج AV مكونة (DC/USB/(HD/SD دخل DC):

خرج الفيديو

خرج صوت (أحادي)

اتصال USB

اتصال USB: Hi-Speed USB (متوافق مع USB 2.0)

### [شاشة LCD]

لوحة LCD:

:DSC-W360

7.5 سم (نوع 3.0) مشغل TFT

:DSC-W350

6.7 سم (نوع 2.7) مشغل TFT

اجمالي عدد النقاط: 230 400 (960x240) نقطة

### [القدرة، مواصفات عامة]

القدرة: مجموعة بطارية قابلة لإعادة الشحن

NP-BN1، 3.6 فولت

محول التيار المتردد من الموديل AC-LS5 (يباع بشكل منفصل)، 4.2 فولت

استهلاك قدرة (أثناء التسجيل):

DSC-W360: 1.1 وات

DSC-W350: 1.0 وات

درجة حرارة التشغيل: صفر درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية

درجة حرارة التخزين: -20 درجة مئوية إلى +60 درجة مئوية الأبعاد:

DSC-W360: 16.7 × 56.1 × 94.0 مم (عرض/ارتفاع/عمق، باستثناء الأجزاء البارزة)

DSC-W350: 16.7 × 51.5 × 90.7 مم (عرض/ارتفاع/عمق، باستثناء الأجزاء البارزة)

DSC-W350: 16.7 × 51.5 × 90.7 مم (عرض/ارتفاع/عمق، باستثناء الأجزاء البارزة)

DSC-W350: 16.7 × 51.5 × 90.7 مم (عرض/ارتفاع/عمق، باستثناء الأجزاء البارزة)

## تنظيف العدسة

إمسح العدسة بقطعة قماش ناعمة لإزالة بصمات الأصابع، الغبار، الخ.

## تنظيف سطح الكاميرا

نظف سطح الكاميرا بقطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً بالماء، ثم إمسح السطح بقطعة قماش جافة. لتفادي تلف الدهان أو الغلاف:

- لا تعرض الكاميرا إلى منتجات كيميائية مثل الثير، بنزين، كحول، ملابس استعمال لمرة واحدة، طارد الحشرات، كريم الوقاية من الشمس أو المبيدات الحشرية.
- لا تلمس الكاميرا مع وجود أي من المواد المهينة أعلاه على يديك.
- لا تترك الكاميرا متلامسة مع المطاط أو الفينيل لفترة زمنية طويلة.

## حول درجة حرارة التشغيل

كاميرتك مصممة للإستعمال في درجة حرارة تتراوح بين صفر درجة مئوية و40 درجة مئوية. لا ينصح بالتسجيل في الأماكن شديدة الحرارة أو البرودة التي تتعدى فيها درجة الحرارة هذا المستوى.

## حول بطارية الدعم الداخلية القابلة لإعادة الشحن

تحتوي هذه الكاميرا على بطارية داخلية قابلة لإعادة الشحن للحفاظ على التاريخ والوقت وأوضاع الضبط الأخرى بصرف النظر عن توصيل أو فصل القدرة.

هذه البطارية القابلة لإعادة الشحن تظل مشحونة باستمرار طالما أنك تستخدم الكاميرا. لكن، عند استخدام الكاميرا لفترات زمنية قصيرة فقط، فإنها تفرغ بصورة تدريجية، وإذا لم تستخدم الكاميرا على الإطلاق لمدة شهر واحد تقريباً فإنها تصبح فارغة الشحنة تماماً. في هذه الحالة، تأكد من شحن هذه البطارية القابلة لإعادة الشحن قبل إستخدام الكاميرا. لكن، حتى إذا لم تكن هذه البطارية القابلة لإعادة الشحن غير مشحونة، سيظل في امكانك استخدام الكاميرا، لكن لن يظهر التاريخ والوقت.

## طريقة شحن بطارية الدعم الداخلية القابلة لإعادة الشحن

أدخل مجموعة بطارية مشحونة في الكاميرا وبعدئذ إترك الكاميرا لمدة 24 ساعة أو أكثر مع إيقاف تشغيل القدرة.

الجدول التالي يوضح مدد التسجيل القصوى التقريبية. هذه هي المدد الإجمالية لجميع ملفات الأفلام. يمكن التصوير لمدة 29 دقيقة تقريباً.

(الوحدات: ثانية: دقيقة: ساعة)

بطاقة الذاكرة مصاغة بواسطة هذه الكاميرا					الذاكرة الداخلية	السعة
32 GB	16 GB	8 GB	4 GB	2 GB	45 MB تقريباً	الحجم
7:37:50	3:51:40	1:53:40	0:56:00	0:27:50	—	1280×720 (دقيق)
11:07:50	5:37:50	2:45:50	1:21:50	0:40:30	—	1280×720 (قياسي)
22:15:50	11:15:50	5:31:50	2:43:40	1:21:20	0:01:40	VGA

### ملاحظة

- تختلف مدة التصوير المستمر وفقاً لظروف التصوير (درجة الحرارة وغيرها). تم قياس القيمة الموضحة أعلاه مع كون DISP (إعدادات عرض الشاشة) مضبوطاً على الوضع [عادي].

AR

## احتياطات

لا تقم باستخدام/ تخزين الكاميرا في الأماكن التالية

- في مكان حار جداً، بارد جداً أو رطب جداً
- في أماكن مثل سيارة متوقفة تحت أشعة الشمس، يمكن أن يحدث تشوه لهيكل الكاميرا ويمكن أن يسبب هذا خللاً في التشغيل.
- تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من مدفأة
- يمكن أن يتغير لون هيكل الكاميرا أو يتشوه ويمكن أن يسبب خللاً في التشغيل.
- في مكان معرض للاهتزاز الشديد
- بالقرب من مكان به مغناطيسية قوية
- في أماكن رملية أو متربة
- إحرص على ألا تصل الرمال أو الأتربة إلى داخل الكاميرا. هذا يمكن أن يسبب خللاً في التشغيل، وفي بعض الحالات لا يمكن إصلاح هذا الخلل.

### حول حمل الكاميرا

لا تجلس على مقعد أو مكان آخر مع وضع الكاميرا في الجيب الخلفي للبنطلون أو التنورة، لأن هذا يمكن أن يسبب خللاً في التشغيل أو يتلف الكاميرا.

### حول التنظيف

تنظيف شاشة الكريستال السائل البلورية LCD

إمسح سطح الشاشة بأدوات تنظيف شاشة LCD (تباع بشكل منفصل) لإزالة بصمات الأصابع، الغبار، إلخ.

## أقصى حد لعدد الصور الثابتة ومدة تسجيل الأفلام

قد يختلف الحد الأقصى لعدد الصور الثابتة ومدة التسجيل وفقاً لظروف التصوير وبطاقة الذاكرة.

### الصور الثابتة/الصور البانورامية

(الوحدات: صور)

بطاقة الذاكرة مصاغة بواسطة هذه الكاميرا					الذاكرة الداخلية	السعة	الحجم
32 GB	16 GB	8 GB	4 GB	2 GB	تقريباً 45 MB		
4932	2496	1225	605	301	7	14M	
6588	3334	1637	808	402	9	10M	
9524	4819	2366	1168	582	14	5M	
192380	97350	47810	23600	11760	284	VGA	
5974	3023	1484	733	365	8	(11M)16:9	
32060	16220	7968	3934	1961	47	(2M)16:9	
8438	4270	2097	1035	516	12	عريض (أفقي)	
10230	5178	2543	1255	625	15	قياسي (أفقي)	
6920	3502	1719	849	423	10	عريض (عمودي)	
7232	3660	1797	887	442	10	قياسي (عمودي)	

### ملاحظات

- عندما يكون عدد الصور المتبقية التي يمكن تسجيلها أكبر من 99,999، يظهر المين "99999">.
- عند عرض صورة مصورة بكاميرات أخرى على هذه الكاميرا، يمكن ألا تظهر الصورة بحجم الصورة الحقيقي.

البيان	العرض
مجلد التسجيل	
عدد الصور التي يمكن تسجيلها	96
الوقت الذي يمكن تسجيله	ق 100
وسط التسجيل/العرض (بطاقة الذاكرة، ذاكرة داخلية)	
مصدر ضوء AF	
تخفيض العين الحمراء	
وضع الفلاش	
شحن الفلاش	

البيان	العرض
مؤقت ذاتي	
عرض التشخيص الذاتي	C:32:00
المكان المقصود	
تحذير تسخين زائد	
تحديد الوجه	
ملف قاعدة البيانات ممتلئ/ خلل في ملف قاعدة البيانات	
إطار معين نطاق AF	⌈ ⌋ ⌌ ⌍
شعرة تعامد المعايرة التقطية	+

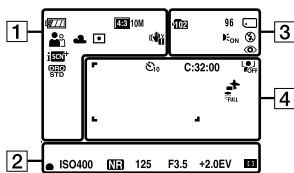
## قائمة الأيقونات المعروضة على الشاشة

البيان	العرض
تحذير الاهتزاز	
تقدير المنظر	
تهينات التتابع	
DRO	
مبين حساسية تحديد الإبتسامه	
مقياس الزوم	

2

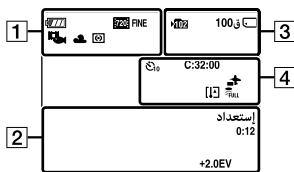
البيان	العرض
قفل AE/AF	
رقم ISO	ISO400
غالق بطيء لخفض الضوضاء	
سرعة الغالق	125
قيمة الفتحة	F3.5
قيمة التعريض الضوئي	+2.0EV
مبينات اطار معين نطاق AF	
تسجيل/استعداد صورة متحركة	إستعداد
وقت التسجيل (ث:ق)	0:12

عند تصوير صور ثابتة



• الأيقونات تكون محدودة في وضع EASY تصوير سهل).

عند تصوير صور متحركة



1

البيان	العرض
البطارية المتبقية	
تحذير بطارية منخفضة	
حجم الصورة	4:3 10M
اختيار منظر	
قرص الوضع (ضبط تلقائي ذكي، مبرمج آلي، تحريك البانوراما)	
وضع تسجيل صورة متحركة	
أيقونة تقدير المنظر	
توازن أبيض	
وضع القياس	

## تعلم الكثير عن الكاميرا («كتيب يدوي للكاميرا Cyber-shot»)

«كتيب يدوي للكاميرا Cyber-shot»، الذي يشرح كيفية استخدام الكاميرا بالتفصيل، موجود على الاسطوانة CD-ROM (مرفقة). يرجى مراجعته للتعرف على الارشادات التوضيحية عن العديد من وظائف الكاميرا.

### لمستخدمي Windows

1 قم بتشغيل الكمبيوتر، وأدخل أسطوانة CD-ROM (مرفقة) في مشغل أسطوانة CD-ROM.

2 انقر [كتيب يدوي للكاميرا Cyber-shot].

3 انقر [Install].

4 إبدأ «كتيب يدوي للكاميرا Cyber-shot» من الاختصار الموجود على سطح المكتب.

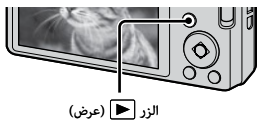
### لمستخدمي Macintosh

1 قم بتشغيل جهازك الكمبيوتر، وقم بإدخال أسطوانة CD-ROM (مرفقة) في مشغل أسطوانة CD-ROM.

2 اختر المجلد [Handbook] وانسخ الملف "Handbook.pdf" المخزن في المجلد [AR] إلى جهازك الكمبيوتر.

3 بعد انتهاء عملية النسخ، انقر "Handbook.pdf" نقرأً مزدوجاً.





## 1 اضغط الزر ▶ (عرض).


- عند عرض الصور المسجلة باستعمال كاميرات أخرى وهي موجودة على بطاقة ذاكرة، تظهر شاشة التسجيل الخاصة بملف البيانات.



## إختيار الصورة التالية/السابقة

- اختر صورة بواسطة ▶ (تالي)/◀ (سابق) على زر التحكم.
- اضغط الجزء ● الموجود على مركز زر التحكم لمشاهدة الأفلام.

## حذف صورة

- ① اضغط الزر  (حذف).
- ② اختر [هذه الصورة] بواسطة ▲ على زر التحكم، ثم اضغط ●.

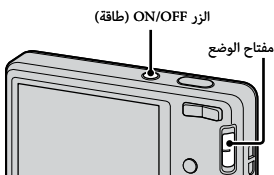
## العودة الى تصوير الصور


- اضغط زر الغالق لمنتصف المسافة لأسفل.

## إيقاف تشغيل الكاميرا

- اضغط الزر ON/OFF (طاقة).

## تصوير الصور المتحركة



1 اضغط مفتاح الوضع على  (فيلم)  
ثم اضغط زر التشغيل/الإيقاف  
ON/OFF

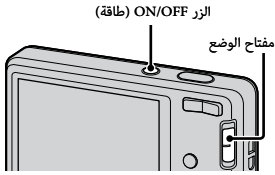



2 اضغط زر الغالق للأسفل بكامل الشوط  
لبداء التسجيل.

3 اضغط زر الغالق للأسفل بكامل الشوط مرة ثانية لإيقاف عملية التسجيل.

### ملاحظة

- يتم تسجيل صوت تشغيل العدسة عند تشغيل وظيفة الزوم أثناء تصوير فيلم.



1 اضغط مفتاح الوضع على  (صورة ثابتة) ثم اضغط زر التشغيل/الإيقاف .ON/OFF.



2 إمسك الكاميرا بثبات كما هو مبين في الرسم التوضيحي.

• اضغط الزر T للتكبير، الزر W للتصغير.



3 اضغط زر الغالق لمنتصف المسافة لأسفل لعمل التركيز البؤري.

عندما تكون الصورة في البؤرة، يصدر صوت تنبيه ويضئ المئين ●.

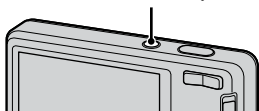


4 اضغط زر الغالق بالكامل لأسفل.

1

اضغط الزر ON/OFF (طاقة).

الزر ON/OFF (طاقة)



يتم تشغيل الكاميرا.

- يمكن أن يمر بعض الوقت حتى يتم تشغيل القدرة والسماح بالتشغيل.

2

اختر بند تهيئة بواسطة ▲/▼ على زر التحكم، ثم اضغط ●.

صيغة التاريخ & الوقت: اختر صيغة عرض التاريخ والوقت.

التوقيت الصيفي: اختر تشغيل/إيقاف التوقيت الصيفي. التاريخ & الوقت: يضبط التاريخ والوقت.



زر التحكم

AR

3

اضبط القيمة الرقمية والتهيئات المرغوبة بواسطة ▲/▼/◀/▶، ثم اضغط ●.

- منتصف الليل يشار اليه بهيئة 12:00 AM، والظهر بهيئة 12:00 PM.

4

اتبع الارشادات الظاهرة على الشاشة. اختر منطقتك المرغوبة بواسطة ▲/▼/◀/▶، ثم اضغط ●.

5

اختر [OK]، ثم اضغط ●.

إعداد التاريخ والوقت مرة أخرى

اضغط الزر MENU، ثم اختر (اعدادات) ← ● (تهيئات الساعة).

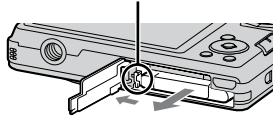
## في حالة عدم إدخال بطاقة الذاكرة

يتم تخزين الصور في الذاكرة الداخلية للكاميرا (حوالي 45 ميجابايت).  
لنسخ الصور من الذاكرة الداخلية الى بطاقة الذاكرة، أدخل بطاقة الذاكرة في الكاميرا، ثم اختر ← MENU  
(اعدادات) ← (أدوات بطاقة ذاكرة) ← [نسخ].

## لنزع مجموعة البطارية

اسحب ذراع اخراج البطارية.  
تأكد من عدم سقوط مجموعة البطارية.

ذراع إخراج البطارية



## مراجعة شحنة البطارية المتبقية

يظهر مبین الشحنة المتبقية على الشاشة LCD.



## ملاحظات

- يستغرق الأمر دقيقة واحدة تقريباً حتى يظهر مبین الشحنة المتبقية الصحيح.
- يمكن ألا يكون مبین الشحنة المتبقية صحيحاً تحت ظروف معينة.
- عندما يكون [حفظ القدرة] مضبوطاً على [قياسي] أو على [قدرة التحمل]، إذا لم تقم باستعمال الكاميرا عندما تكون تعمل بالبطارية لمدة محددة من الوقت، يصبح مستوى سطوع شاشة LCD معتماً ومن ثم تنطفئ الكاميرا تلقائياً لتفادي انخفاض شحنة البطارية (الإيقاف التلقائي).
- لتفادي إصابة أطراف التوصيل بالصدأ أو حدوث تماس، الخ، تأكد من استعمال كيس بلاستيكي لعدم ملامستها لمواد معدنية عند نقل البطارية أو تخزينها.

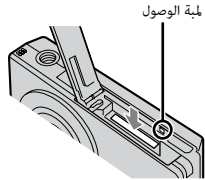
## بطاقات الذاكرة التي يمكن استخدامها

- بطاقات الذاكرة التالية متوافقة مع هذه الكاميرا: "Memory Stick PRO Duo" و"Memory Stick PRO-HG Duo" و"Memory Stick Duo" وبطاقات الذاكرة SD وبطاقات الذاكرة SDHC وبطاقات الذاكرة SDXC. لا يمكن ضمان التشغيل بصورة صحيحة على كل بطاقات الذاكرة. البطاقة المتعددة الوسائط MultiMediaCard هي غير متوافقة. لا يمكن عرض الصور المسجلة في بطاقات الذاكرة SDXC على شاشة الكمبيوتر غير المتوافق مع exFAT وأجهزة الصوت والصور الموصولة بهذه الكاميرا باستعمال كبل USB أو نقل بياناتها إليها. تأكد من كون الأجهزة الموصولة متوافقة مع exFAT مسبقاً. إذا قمت بتوصيل الجهاز غير المتوافق مع exFAT، قد تظهر شاشة التمهيد. لا تقم مطلقاً بتنفيذ التمهيد، وإلا فإنه سيؤدي إلى فقدان كل المحتويات المسجلة. (exFAT هو نظام الملف المستعمل في بطاقات الذاكرة SDXC.)
- في هذا الدليل، كل من "Memory Stick PRO Duo" و"Memory Stick PRO-HG Duo" و"Memory Stick Duo" تسمى "Memory Stick Duo". أما بالنسبة لكل من بطاقات الذاكرة SD وبطاقات الذاكرة SDHC وبطاقات الذاكرة SDXC تسمى بطاقات الذاكرة SD.
- عند تسجيل صور متحركة، نوصي باستعمال بطاقات الذاكرة التالية:
  - MEMORY STICK PRO DUO (Mark2) "Memory Stick PRO Duo" (Mark2)
  - MEMORY STICK PRO-HG DUO ("Memory Stick PRO-HG Duo")
  - بطاقة الذاكرة SD أو بطاقة الذاكرة SDHC أو بطاقة الذاكرة SDXC (الفئة 4 أو أسرع)
- للمزيد من التفاصيل عن عدد الصور/الوقت التي يمكن تسجيلها، راجع صفحة 20.

AR

## لنزع بطاقة الذاكرة

تأكد من عدم اضاءة لمبة الوصول، ثم ادفع بطاقة الذاكرة مرة واحدة.

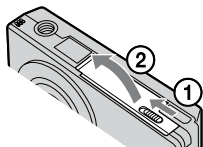


### ملاحظة

- لا تقم مطلقاً بنزع بطاقة الذاكرة/مجموعة البطارية عندما تضئ لمبة الوصول. هذا يمكن أن يسبب تلف البيانات الموجودة على بطاقة الذاكرة/الذاكرة الداخلية.

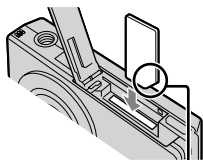
## إدخال مجموعة البطارية/بطاقة الذاكرة (تباع بشكل منفصل)

### 1 إفتح الغطاء.



### 2 أدخل بطاقة الذاكرة (تباع بشكل منفصل).

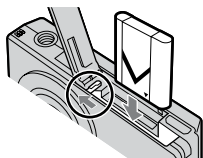
مع كون الركن المثلث متجهاً للأسفل كما هو موضح في الشكل التوضيحي، قم بإدخال بطاقة الذاكرة إلى أن تتأمن في مكانها بإحكام بصوت طقة.



تأكد من كون الركن المثلث مواجهاً بصورة صحيحة.

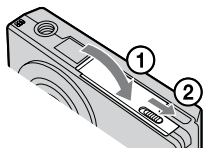
### 3 أدخل مجموعة البطارية.

افحص اتجاه البطارية وقم بإدخالها مع كون ذراع إخراج البطارية مضغوطاً بالاتجاه المشار إليه بعلامة السهم. قم بإدخال البطارية إلى أن يتم تأمين ذراع إخراج البطارية.



### 4 إغلق الغطاء.

إذا قمت بإغلاق الغطاء مع كون البطارية محملة بصورة غير صحيحة، فإنه قد يؤدي إلى تعريض الكاميرا للتلف.



- الجدول الموضح أعلاه يبين الوقت اللازم لشحن مجموعة بطارية فارغة الشحنة تماماً في درجة حرارة 25 درجة مئوية. يمكن أن تستغرق عملية الشحن وقتاً أطول وذلك وفقاً لأحوال الاستخدام والظروف.
- قم بتوصيل شاحن البطارية إلى أقرب مخرج تيار في الحائط.
- عند إنتهاء الشحن، إفصل سك التيار من مخرج التيار بالحائط، وإزغ مجموعة البطارية من شاحن البطارية.
- تأكد من استعمال مجموعة البطارية أو شاحن البطارية الأصلي من إنتاج Sony.

### عمر البطارية وعدد الصور الثابتة التي يمكنك تسجيلها/عرضها

عدد الصور	عمر البطارية (بالدقائق)		
تقريباً 230	تقريباً 115	DSC-W360	تسجيل
تقريباً 240	تقريباً 120	DSC-W350	
تقريباً 5200	تقريباً 260	DSC-W360	عرض
تقريباً 5400	تقريباً 270	DSC-W350	

AR

- عدد الصور الثابتة التي يمكن تسجيلها يعتمد على مقاييس CIPA، ومن أجل التسجيل تحت الظروف التالية.  
(Camera & Imaging Products Association :CIPA)  
— يتم ضبط DISP (إعدادات عرض الشاشة) إلى [عادي].  
— تصوير مرة واحدة كل 30 ثانية.  
— يتحول الزوم بالتناوب بين الأطراف W و T.  
— يومض الفلاش مرة واحدة كل مرتين.  
— تتحول القدرة الى وضع التشغيل والإيقاف مرة واحدة كل عشر مرات.  
— تستخدم بطارية مشحونة تماماً (مرفقة) في درجة حرارة محيطية 25 درجة مئوية.  
— استخدام "Memory Stick PRO Duo" Sony (بياع بشكل منفصل).

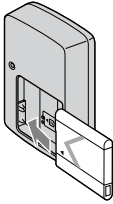
### إستخدام الكاميرا في الخارج

يمكنك استخدام الكاميرا وشاحن البطارية (مرفق) في أي دولة أو منطقة يكون فيها امداد القدرة بين 100 فولت الى 240 فولت تيار متردد، 50/60 هرتز.  
لا تستخدم محول تيار كهربائي الكرتوني (محول سفر). هذا يمكن أن يسبب خللاً في التشغيل.



## 1 قم بإدخال مجموعة البطارية في شاحن البطارية.

- يمكنك شحن البطارية حتى إذا كانت مشحونة جزئياً.



مجموعة البطارية

## 2 قم بتوصيل شاحن البطارية إلى مخرج التيار بالحائط.

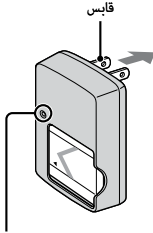
عند استمرار شحن مجموعة البطارية لمدة ساعة واحدة إضافية تقريباً بعد انطفاء لمبة CHARGE، سوف تستمر الشحنة لفترة أطول قليلاً (شحن كامل).

لمبة CHARGE

تضيء: شحن

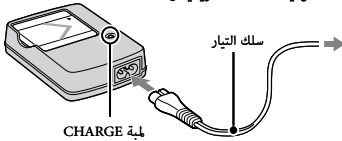
إيقاف: انتهى الشحن (شحن عادي)

من أجل العملاء في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا



لمبة CHARGE

من أجل العملاء في دول/مناطق أخرى باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية وكندا



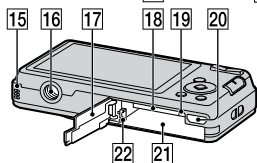
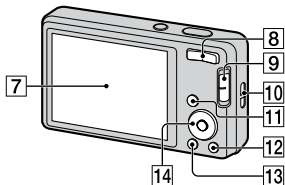
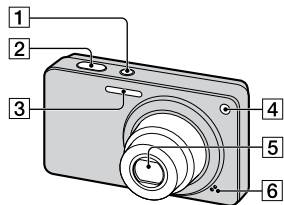
لمبة CHARGE

## 3 عندما ينتهي الشحن، إفصل شاحن البطارية.

مدة الشحن

مدة شحن عادي	مدة شحن كامل
185 دقيقة تقريباً	245 دقيقة تقريباً

## تعريف الأجزاء



1 الزر ON/OFF (طاقة)

2 زر الغالق

3 الفلاش

4 لمبة المؤقت الذاتي/لمبة غالق خاص

بالابتسام/مصدر ضوء AF

5 العدسة

6 ميكروفون

7 الشاشة LCD

8 للتسجيل: الزر W/T (زوم)

للعرض: الزر Q (زوم العرض)/الزر

(فهرس)

9 مفتاح الوضع

10 مشبك من أجل حزام الرسغ

11 الزر (عرض)

12 الزر (حذف)

13 الزر MENU

14 زر التحكم

تشغيل القائمة: ▲/▼/◀/▶/●

إيقاف القائمة: DISP/☺/☹/⚡

15 سماعة

16 مكان تركيب الحامل الثلاثي الأرجل

- استعمل حامل ثلاثي الأرجل مع برغي بطول أقل من 5.5 مم. وإلا، لن تتمكن من تثبيت الكاميرا بإحكام، وقد تتعرض الكاميرا للتلف.

AR

17 غطاء البطارية/بطاقة الذاكرة

18 فتحة بطاقة الذاكرة

19 لمبة الوصول

20 موصل متعدد

21 فتحة إدخال البطارية

22 ذراع إخراج البطارية

## بخصوص درجة حرارة الكاميرا

قد تصبح كاميرتك والبطارية ساخنة بسبب الاستعمال المستمر، إلا أن هذا لا يعد خطراً.

## حول الحماية من التسخين الزائد

وفقاً لدرجة حرارة الكاميرا والبطارية، قد لا تتمكن من تسجيل صور متحركة أو قد تنقطع الطاقة تلقائياً لحماية الكاميرا. يظهر اخطار على شاشة LCD قبل أن تنقطع الطاقة أو لم تعد قادراً على تسجيل صور متحركة.

## بشأن توافق بيانات الصورة

- الكاميرا متوافقة مع المقاييس العالمية DCF (Design rule for Camera File system) المقررة من قبل JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- لا تضمن Sony أن الكاميرا سوف تعرض الصور المسجلة أو المحررة بجهاز آخر، أو أن جهاز آخر سوف يعرض الصور المسجلة بالكاميرا.

## تحذير بشأن حقوق الطبع

قد يكون للبرامج التلفزيونية والأفلام وأشرطة الفيديو والمواد الأخرى حقوق طبع. التسجيل غير المصرح به لمثل هذه المواد قد يكون مخالفاً لنصوص قوانين حقوق الطبع.

## ليس هناك تعويض عن المحتويات التالفة أو إخفاق التسجيل

لا تستطيع Sony أن تقوم بالتعويض نتيجة إخفاق تسجيل أو فقد أو تلف المحتويات المسجلة بسبب حدوث خلل في تشغيل الكاميرا أو أوساط التسجيل، الخ.

## بخصوص الأشكال التوضيحية

الأشكال التوضيحية المستعملة في هذا الكتيب اليدوي هي للموديل DSC-W350 ما لم يتم التوضيح.

## ملاحظات بشأن التسجيل/العرض

- عند استعمال بطاقة ذاكرة لأول مرة مع هذه الكاميرا، يوصى بصياغة البطاقة باستعمال الكاميرا للحصول على الأداء المستقر من بطاقة الذاكرة، وذلك قبل قيامك بالتصوير. لاحظ أنه يتم مسح جميع البيانات الموجودة على بطاقة الذاكرة عند قيامك بصياغتها ولا يمكنك استعادتها. احفظ البيانات الهامة على كمبيوتر أو غيره.
- قبل بدء التسجيل، قم بعمل تسجيل تجريبي للتأكد من أن الكاميرا تعمل بصورة صحيحة.
- الكاميرا ليست مقاومة للبخار، أو مقاومة لرذاذ الماء، أو مقاومة للماء. يرجى قراءة « إحتياطات » (صفحة 21) قبل تشغيل الكاميرا.
- تجنب تعريض الكاميرا للماء. إذا دخل الماء إلى داخل الكاميرا، يمكن أن يحدث خلل في التشغيل. في بعض الحالات، لا يمكن إصلاح الكاميرا.
- لا توجه الكاميرا إلى الشمس أو ضوء ساطع آخر. هذا يمكن أن يسبب خللاً في تشغيل الكاميرا.
- لا تستخدم الكاميرا بالقرب من مكان يصدر موجات راديو قوية أو يصدر إشعاعات. وإلا، يمكن ألا تقوم الكاميرا بتسجيل أو عرض الصور بشكل صحيح.
- استخدام الكاميرا في أماكن رملية أو متربة يمكن أن يؤدي إلى حدوث خلل في التشغيل.
- إذا حدث تكثف للرطوبة، قم بإزالتها قبل استخدام الكاميرا.
- لا تقم بهز الكاميرا أو طرفها. هذا يمكن أن يسبب خللاً في التشغيل وقد لا تتمكن من تسجيل صور. علاوة على ذلك، يمكن أن يصبح وسط التسجيل غير قابل للاستخدام أو يمكن أن تتلف بيانات الصورة.
- نظف سطح الفلاش قبل الاستخدام. الحرارة الناتجة عن إنبعاث الفلاش يمكن أن تجعل الإتساخ الموجود على سطح الفلاش يغير لون السطح أو يلتصق على سطح الفلاش، مما ينتج عنه إنبعاث ضوء غير كاف.

AR

## Carl Zeiss lens

- الكاميرا مجهزة بعدسة Carl Zeiss التي تتميز بقدرتها على إنتاج صور حادة الملامح ذات تباين رائع. العدسة المستخدمة في الكاميرا تم إنتاجها طبقاً لنظام ضمان الجودة المرخص من قبل Carl Zeiss وفقاً لمقاييس جودة Carl Zeiss في ألمانيا.

## ملاحظات بشأن شاشة الكريستال السائل البلورية LCD والعدسة

- تم تصنيع شاشة الكريستال السائل البلورية LCD باستخدام تقنية عالية الدقة بحيث تعمل أكثر من 99.99% من البيكسلات من أجل الاستخدام الفعال. لكن قد تظهر بعض نقاط دقيقة سوداء و/أو ساطعة (بيضاء، حمراء، زرقاء أو خضراء) على شاشة LCD. هذه النقاط هي نتيجة طبيعية لعملية التصنيع ولا تؤثر على التسجيل.
- عندما يصبح مستوى البطارية منخفضاً، قد تتوقف العدسة عن الحركة. قم بإدخال مجموعة بطارية مشحونة وتشغيل الكاميرا مرة أخرى.

## راجع «كتيب يدوي للكاميرا Cyber-shot» (الملف PDF) الموجود على الاسطوانة CD-ROM



للمزيد من التفاصيل حول تعليمات التشغيل المتطورة، يرجى قراءة «كتيب يدوي للكاميرا Cyber-shot» (الملف PDF) الموجود على الاسطوانة CD-ROM (المرفقة) باستعمال كمبيوتر.

راجع «كتيب يدوي للكاميرا Cyber-shot» لمعرفة التعليمات التفصيلية حول التصوير أو مشاهدة الصور وتوصيل الكاميرا بالكمبيوتر أو الطابعة أو التلفزيون لديك. (صفحة 17).

### مراجعة الملحقات المرفقة

- شاحن البطارية BC-CSN/BC-CSNB (1)
- سلك التيار (غير مرفق في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا) (1)
- مجموعة بطارية قابلة لإعادة الشحن NP-BN1 (1)
- كبل USB، A/V (الصوت/الصورة) الخاص للطرف المتعدد الاستخدام (1)
- حزام الرسغ (1)
- أسطوانة CD-ROM (1)
- برنامج تطبيقي Cyber-shot
- «كتيب يدوي للكاميرا Cyber-shot»
- تعليمات التشغيل (هذا الدليل) (1)

### ملاحظات بشأن استخدام الكاميرا

#### تغيير إعداد اللغة

لتغيير إعداد اللغة، اضغط زر MENU، ثم اختر  (إعدادات) ←  (تهيئات رئيسية) ← [Language Setting].

#### عمل نسخة احتياطية للذاكرة الداخلية وبطاقة الذاكرة

لا تقم بإيقاف تشغيل الكاميرا، لا تنزع مجموعة البطارية أو تنزع بطاقة الذاكرة بينما تكون لمبة الوصول مضيئة. وإلا، يمكن أن تلتف بيانات الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة. تأكد من عمل نسخة احتياطية لحماية بياناتك.

#### بشأن ملفات قاعدة البيانات

عند إدخال بطاقة الذاكرة بدون ملف قاعدة بيانات في الكاميرا وتشغيل القدرة، يستخدم جزء من سعة بطاقة الذاكرة لعمل ملف قاعدة بيانات تلقائياً. هذا يمكن أن يستغرق بعض الوقت حتى تتمكن من إجراء العملية التالية.

### البداية

- راجع «كتيب يدوي للكاميرا Cyber-shot» (الملف PDF) الموجود على الاسطوانة  
4..... CD-ROM  
4.....مراجعة الملحقات المرفقة.  
4.....ملاحظات بشأن استخدام الكاميرا  
7.....تعريف الأجزاء  
8.....شحن مجموعة البطارية  
10.....إدخال مجموعة البطارية/بطاقة الذاكرة (تباع بشكل منفصل)  
13.....إعداد الساعة.

AR

### تصوير/عرض صور

- 14.....تصوير الصور الثابتة  
15.....تصوير الصور المتحركة  
16.....عرض الصور

### «كتيب يدوي للكاميرا Cyber-shot» (الملف PDF)

- 17.....تعلم الكثير عن الكاميرا («كتيب يدوي للكاميرا Cyber-shot»).

### أخرى

- 18.....قائمة الأيقونات المعروضة على الشاشة  
20.....أقصى حد لعدد الصور الثابتة ومدة تسجيل الأفلام  
21.....إحتياطات  
23.....المواصفات

## تحذير

لتقليل خطر الحريق أو الصدمات، لا تعرض الكاميرا للمطر أو البلى.

## تعليمات هامة عن السلامة

## - احتفظ بهذه التعليمات

## خطر

لتقليل مخاطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، اتبع هذه التعليمات

## بحرص شديد

إذا لم يكن شكل القابس ملائماً ملاءراً بما أخذ الطاقة، استعمل أداة ملحقه خاصة بمهاتين القابس لهتهئة ترتيب ملائم لمأخذ الطاقة.

## تنبيه

## مجموعة البطارية

إذا أسيت التعامل مع مجموعة البطارية، يمكن أن تنفجر، متسببة في نشوب حريق أو حتى حروق كيميائية. قم بمراعاة التنبيهات الاحتياطية التالية.

- لا تفككها.
- لا تقم بتهشيم مجموعة البطارية أو تعريضها لأي صدمة أو ضغط كالطرق عليها بمطرقة أو تسبب في سقوطها أو الدس عليها.
- لا تعرضها لتماس كهربائي ولا تسمح للأشياء المعدنية بملامسة أطراف توصيل البطارية.
- لا تعرضها لدرجة حرارة عالية تتجاوز 60 درجة مئوية كأن تتركها تحت أشعة الشمس المباشرة أو في سيارة مصفوفة تحت الشمس.
- لا تحرقها أو ترميها في النار.
- لا تلمس بطاريات أيون الليثيوم التالفة أو التي يكون سائلها متسرباً.
- تأكد من شحن مجموعة البطارية باستعمال شاحن البطارية الأصلي من إنتاج سوني Sony أو جهاز قادر على شحن مجموعة البطارية.
- احتفظ بمجموعة البطارية بعيداً عن متناول الأطفال.
- احتفظ بمجموعة البطارية جافة.
- استبدلها بنفس النوع أو بنوع مماثل موسى به من قبل سوني Sony.
- تخلص من مجموعة البطاريات المستعملة فوراً كما موضح في التعليمات.

## شاحن البطارية

حتى إذا لم تكن اللبمة CHARGE مضيئة، لن ينفصل شاحن البطارية عن مصدر طاقة التيار المتردد طالما ظل متصلاً بمخرج التيار بالحائط. إذا حدثت أي مشكلة أثناء استخدام شاحن البطارية، أفضل الطاقة في الحال عن طريق فصل القابس من مخرج التيار بالحائط.

4-182-765-13(1)

**SONY**<sup>®</sup>

DSC-W350/W360

AR

PR

كاميرا رقمية / تعليمات التشغيل **AR**  
دوربين عكاسي ديچيتال / دفترچه راهنما **PR**



**Cyber-shot**



4 182765 130

Printed in Japan © 2010 Sony Corporation